

es Käsblättsche

Quierschied · Fischbach/Camphausen · Götzelborn

Oktober 2014



**VOLLEYBALL-KINDERGARTEN
DES TV QUIERSCHIED SPARTE VOLLEYBALL**



Erfrischende Ideen mit Blick auf's Wesentliche.

FULL SERVICE VON RDS

Full Service von uns bedeutet weniger Sorgen für Sie. Als Full Service-Agentur schnürt RDS für Sie ein individuell abgestimmtes Maßnahmen-Paket und füllt passgenau Lücken in Ihrer Kommunikation.

Wenn wir gemeinsam mit Ihnen herausgefunden haben, was Ihr Unternehmen weiterbringt, erstellen wir Ihr Paket. Zum Beispiel einen neuen Internetauftritt als Content-Management-System mit modernem Webdesign, durchdachtem Konzept und maßgeschneiderten Texten. Oder ein komplettes Corporate Design und hochwertige Printmedien wie Anzeigen oder Imagebroschüren. Aber auch einen repräsentativen Messestand sowie weitere Präsentationselemente. Und natürlich das passende Bildmaterial für alle Ihre Maßnahmen – professionell fotografiert und bearbeitet.

Von RDS bekommen Sie alle Leistungen aus einer Hand. Mit Verstand konzipiert, mit Leidenschaft gestaltet und immer angepasst an Ihre Zeit- und Budgetvorgaben.

 **RDS**
VERLAG

Marienstraße 18a · 66287 Quierschied
Tel. 06897 9249502 · Fax 06897 9249503
rds@reprodesign.de · rds@reprodesign.de · www.rdsverlag.de



DELEGATION DER EVANGELISCHEN KIRCHENGEMEINDE FÄHRT NACH PRAG – GOTTESDIENST AM 5. OKTOBER FÄLLT AUS

Die Glocken der ehemaligen Quierschieder Kirche hängen seit einigen Wochen im Turm der evangelischen Salvatorkirche in Prag. Am Sonntag, den 5. Oktober, feiert die dortige Gemeinde das Jubiläum ihrer Kirche: sie wurde vor 400 Jahre fertiggestellt. Am selben Tag werden auch die Glocken in Dienst genommen. Aus

diesem Anlass reist eine 30-köpfige Delegation der Kirchengemeinde Fischbach-Quierschied von 3. bis 5. Oktober nach Prag, um an den Feierlichkeiten teilzunehmen.

Am Sonntag, den 5. Oktober, fällt aus diesem Grund der evangelische Gottesdienst in Fischbach aus. Um Verständnis wird gebeten.

12. OKTOBER: FAMILIENGOTTESDIENST MIT KINDERN DER KINDERTAGESSTÄTTE FISCHBACH

Die evangelische Kirchengemeinde Fischbach-Quierschied lädt Groß und Klein herzlich zu einem Familiengottesdienst am Sonntag, den 12. Oktober, um 10 Uhr in die geschmückte,

evangelische Kirche Fischbach, Talstraße 7, ein. Die Vorschulkinder der Kita Pustebume Fischbach werden den Gottesdienst mit Beiträgen rund um das Thema Erntedank mitgestalten.

19. OKTOBER: FESTLICHER GOTTESDIENST MIT KONFIRMATIONSJUBILÄUM

Alle Gemeinemitglieder sind willkommen zum Gottesdienst am Sonntag, den 19. Oktober, um mit Jubilaren, die vor etwa 50, 60, 65 oder gar 70 Jahren ihre Konfirmation gefeiert haben, die Erinnerung an diesen Tag, nicht zuletzt mit einem ge-

meinsamen Abendmahl, zu feiern. Er beginnt um 10 Uhr in der evangelischen Kirche Fischbach und wird vom Evangelischen Frauenchor mitgestaltet. Anschließend ist die ganze Gottesdienstgemeinde zum Empfang im Gemeindesaal eingeladen.

HERBSTSAMMLUNG FÜR DAS DIAKONISCHE WERK AN DER SAAR

Das Diakonische Werk an der Saar braucht Ihre Spenden, um seine Arbeit in Beratungsstellen, diversen Hilfsprojekten, Kinderhäusern und Ausbildungseinrichtungen durchführen zu können. Statt einer Sammlung von Haus zu Haus bittet die Kirchengemeinde um Einzahlungen unter dem Stich-

wort „Diakonisches Werk an der Saar“ auf eines der Konten der Kirchengemeinde: Sparkasse Saarbrücken, IBAN: DE39590501010023833577 oder Vereinigte Volksbank eG, IBAN: DE94590920007324820005. Vielen Dank!



CHRISTIAN MEYER
Verlegung und Verkauf
Fliesen-Fachbetrieb

- ◆ Fliesen
- ◆ Platten
- ◆ Mosaik
- ◆ Estriche
- ◆ Natursteine

☎ 06825 - 8989910
www.fliesen-meyer-illingen.de
Hohlstraße 7 • 66557 Illingen / Hüttigweiler
Ausstellung: Hauptstraße 67 • 66557 Illingen



© RDS Verlag
J. Stoos
Heizungs- & Sanitärtechnik

- neuanlagen
- modernisierungen
- solartechnik
- sanitär
- brennwerttechnik
- gebäudeenergieberater SHK
- u.v.m.



Jörg Stoos
Hauptstraße 122
66287 Quierschied-Göttelborn
0 68 25 - 800 79 90
info@heizungsbaustoos.de heizungsbaustoos.de

ÄRZTLICHER NOTDIENST

Unter der Woche von abends 18.00 Uhr bis zum nächsten Morgen 8.00 Uhr erreichen Sie den Notdienst unter der Telefon-Nr.: 0180 566 3023. (Festnetzpreis 14 ct/min; Mobilfunkpreise maximal 42 ct/min).

Der ärztliche Notdienst von Samstagmorgen 8.00 Uhr bis Montagmorgen 8.00 Uhr sowie an Feiertagen und Brückentagen erreichen Sie unter der Telefonnr. 0180 566 3008. (Festnetzpreis 14 ct/min; Mobilfunkpreise maximal 42 ct/min).

NOTDIENST KINDERÄRZTE

Notdienst-Praxis für Kinder und Jugendliche des Stadtverbandes Saarbrücken im Klinikum Saarbrücken, Klinik für Kinder- und Jugendmedizin, Telefon: 0681-963-3000.

NOTDIENSTPLAN FÜR APOTHEKEN

Apotheken-Notdienstnummer deutschlandweit:

- für das Festnetz: 0800 00 22 8 33 (kostenlos) -für die Handynetze: 22 8 33 (max. 69 ct/min).

Der Notdienst beginnt um 8.00 Uhr morgens und endet jeweils um 8.00 Uhr des nächsten Tages.

Mi. 01.10.	Salzbrunnen-Apotheke · Sulzbachtalstraße 60 66280 Sulzbach · 06897-503456	Fr. 17.10.	Rosen-Apotheke · Schulstraße 43 66287 Quierschied-Fischbach · 06897-61898
Do. 02.10.	St. Stephanus-Apotheke · Hauptstraße 54 66557 Illingen · 06825-48151	Sa. 18.10.	Marien-Apotheke · Marienstraße 5a 66287 Quierschied · 06897-61897
Fr. 03.10.	Marien-Apotheke · Sulzbachtalstraße 219 66280 Sulzbach-Altenwald · 06897-87189	So. 19.10.	V-Plus-Apotheke · Auf Pfuhlst 6 66589 Merchweiler · 06825-403070
Sa. 04.10.	Hubertus-Apotheke · Bahnhofstraße 18 66589 Wemmetsweiler · 06825-2573	Mo. 20.10.	Stern-Apotheke · Grühlingsstraße 58a 66280 Sulzbach-Hühnerfeld · 06897-4022
So. 05.10.	Löwen-Apotheke · Hauptstraße 129 66589 Merchweiler · 06825-6666	Di. 21.10.	Löwen-Apotheke · Hauptstraße 129 66589 Merchweiler · 06825-6666
Mo. 06.10.	Marien-Apotheke · Hauptstraße 15 66557 Illingen · 06825-41450	Mi. 22.10.	Markt-Apotheke · Am Markt 4 66280 Sulzbach · 06897-3106
Di. 07.10.	Glückauf-Apotheke · Redener Straße 41 66578 Landsweiler · 06821-96090	Do. 23.10.	Markt-Apotheke · Illinger Straße 1 66299 Friedrichsthal-Bildstock · 06897-8005
Mi. 08.10.	Husaren-Apotheke · Zepelinstraße 27 66557 Uchtelfangen · 06825-404790	Fr. 24.10.	Calendula-Apotheke · Alter Markt 1 66287 Quierschied · 06897-601666
Do. 09.10.	Schwanen-Apotheke · Hauptstraße 14 66557 Illingen · 06825-410110	Sa. 25.10.	easy-Apotheke · Quierschieder Weg 3d 66280 Sulzbach · 06897-924807
Fr. 10.10.	Stadt-Apotheke · Sulzbachtalstraße 67 66280 Sulzbach · 06897-55123	So. 26.10.	Glückauf-Apotheke · Bahnhofstraße 25 66280 Sulzbach · 06897-3901
Sa. 11.10.	Barbara-Apotheke · Neunkircher Straße 3 66557 Illingen-Hüttigweiler · 06825-2011	Mo. 27.10.	Bären-Apotheke · Ottweiler Straße 2b 66557 Illingen · 06825-941244
So. 12.10.	Apotheke am Alten Markt · Alter Markt 3 66287 Quierschied · 06897-63030	Di. 28.10.	St. Barbara-Apotheke · Saarbrücker Straße 81 66299 Friedrichsthal · 06897-86355
Mo. 13.10.	Apotheke am Hirtenberg · Josefstraße 4 66557 Illingen-Uchtelfangen · 06825-3122	Mi. 29.10.	Thomas-Mann-Apotheke · Hüngersbergstraße 1 66578 Heiligenwald · 06821-692122
Di. 14.10.	Adler-Apotheke · Zweibrücker Straße 31 66538 Neunkirchen · 06821-8329	Do. 30.10.	Adler-Apotheke · Zweibrücker Straße 31 66538 Neunkirchen · 06821-8329
Mi. 15.10.	Berg- und Hütten-Apotheke · Saarbrücker Str. 58 66299 Friedrichsthal · 06897-8215	Fr. 31.10.	Marien-Apotheke · Marienstraße 5a 66287 Quierschied · 06897-61897
Do. 16.10.	Berg-Apotheke · Allenfeldstraße 3		

EM ANNI SEI SCHUCH

Ess Anni ess e ald Quierschda Mäade. Wenn äs jdzd wessd, dass ich äs als ald bezeichne werd, gäds ma die Handtasch om die Ohre schlaan. Awwa äs wäa jo nedd, dass ich „eija Haens“ benn. Unn das ess aach gudd so. Jedzd off sei Schuch serreck se komme. Äs war emma wie varregd off Schu. Zumme Paar Schuh sahds emma Schuh, zu änem emma Schuch. Unn dannesses off die Idee komm, meins se frohe, ob äs medd ihm móh no Neinkerje fahre däd, dord gäbs so scheene neije Schu, unn garnedd so deija. Wie meins Schu geheerd hadd, wars nemmeh se bremse. Dann senn die Zweek ab nóh Neinkerje. Ich hamma gedengd, dóh falld mei Meddaesse am Owend aus. Unn so wars ach. Meins hodd neije Schuh. De Schuhschrank ess iwwa gequoll. Uns Anni hodd ähn paar Schuh, wqerklich scheen, e bissje hehara Absatz, die Farb e dolles beige, noch nie gesiehn. Unn an da Fies, alles hadd gepassd. Äußerlich. Nur enne drenn werde se e bisje dregge. Awwa das gäd sich, sahds Anni. Dann esses med da neije Schu ins Dorf in die Kerch. Äs hodd awwa, so vorsichdshalwa, alde Schuh, wo gebasst hann, an da Fies. Unne an da Maua hodds dann dabba die Schuh gewegseld, unn ess medd da neije Schuh in die Kerch schdol-sierd. Jeda soll jóh sieh, dass äs e paar neije hadd. Dóh durfde

die ach e bisje dregge. Dann hadds die neije Schuh medde omm Hemmwäh, nommóh gewechseld. Unn dóh mussem e Malheur passiert senn. Wies dehemm wa, war in da Handtasch nur noch ähna. Wo ess der zweekde Schuh? Ess Anni war undredlich. Wie kredd es je nommóh denne zweekde Schuh. Äs hadd alles ausgesuchd. Iwwerall nix, äs hadd iwwaall gefrohd. Nix. Dann esses in die Kerch unn hadd vorm heilige Andeas gebädd. Der soll zuschdännisch senn, fa dann, wemma was valohr hadd. Ess Anni hadd gebädd wie varregd. Unn äs hadd sogar ins Obfakersche gespendet, was es sonschd nie nachd. Ind siehe, der Heilsche hadd geholf. E Fraa hoddem gesaad, im Parrhaus werd e einsama Schuch leije. Äs, alles schdehn unn leije geloss unn ab ins Parrhaus. Unn dóh ess das Wonna von dem Heilsche wohr wor. Ess war emm Anni sei Schuch. Äs hodd de Kaplan umarmt unn geküssd, das hodd der a noch-nedd so erlebt. Unn die Zweek ware off ähmóhl glecklich. De Kaplan, well fer heilsche Andreas guddes gedohn hodd, unn ess Anni hodd wedda Schuh un kä änzeln Schuch. Meddler-weile werde se ach nemmeh so dregge.

Eija Haens



Ristorante · Pizzeria
Belvedere
Unico

Für Veranstaltungen aller Art, wie z.B. für Firmenfeiern, Hochzeiten, Geburtstage und Beerdigungen bieten wir Platz für bis ca. 90 Personen.

Robert-Koch-Str. 14 · 66287 Quierschied
Tel. 06897 / 6 56 76 · Ruhetag: Montag

Heimservice
Belvedere
Unico

Tel. 06897 / 60 10 731 oder 60 10 732
Ruhetag: Montag



© RDS Verlag

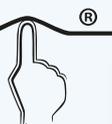
daniel
Handwerk aus Meisterhand!

Malerfirma und Fußbodentechnik Daniel GmbH
Am Bahnhof 7 · 66287 Quierschied

Tel. 06897 / 6 14 36
www.maler-daniel.de

- Gips/Putz
- Trockenbau
- Wärmedämmung
- Fließestrich
- Eigene Farbmischanlage
- Farben und Lacke
- Bodenbeläge/Designbeläge
- Tapeten



DANIEL
SPANNDECKEN 

GEWINNER DEUTSCHER FASSADENPREIS 2013

1. OKTOBER

Einweihung Spielplatz

Veranstalter: Gemeinde Quierschied

16:00 - 18:00 Uhr Spielplatz Lasbach an der ehemaligen ev. Kirche, Kinderprogramm

2. OKTOBER

Kaffeenachmittag

Veranstalter: Pensionärverein e.V. Göttelborn

15:00 Uhr Martinshütte Göttelborn

4. OKTOBER

Zu 50 Jahre Karnevalsverein „Von der Höh“ e.V. Göttelborn rocken die Fischbacher „Konsorten“

Veranstalter: Karnevalsverein „Von der Höh“ e.V. Göttelborn

20:30 Uhr Mehrzweckhalle Göttelborn, Einlass: 19:30 Uhr; Eintritt: 5,00 Euro. Karten sind erhältlich bei Drogerie Thewes Göttelborn, Kolpinghaus Fischbach und an der Abendkasse. Für Essen und Trinken ist ebenfalls bestens gesorgt.

5. OKTOBER

Wandern bei Merchweiler

Veranstalter: Saarwaldverein OV Fischbach-Camphausen

14:00 Uhr Ab Markt Fischbach, Wanderführer: Ruth und Winfried Zopf; Wanderstrecke: 10 km

Wanderung durch das Tal der Wadrill

Veranstalter: Saarwaldverein OV Quierschied

10:00 Uhr Ab REWE Parkplatz mit PKW, Wanderführerin: Leonie Gelzleicher

Auf den Spuren der Vergangenheit

Veranstalter: Gemeinde Quierschied und Förderverein Heimatmuseum e.V.

15:00 -17:00 Uhr Museum, Am Käsborn, Eintritt frei!

7. OKTOBER

Fröhliche Alltagswanderung

Veranstalter: Saarwaldverein OV Quierschied

14:00 Uhr Ab REWE Parkplatz

Seniorenachmittag: Erntedankfestfeier mit Kindern des Kindergartens St. Paul

Veranstalter: Seniorenkreis St. Paul

14:30 Uhr Pfarrzentrum St. Paul

Vortrag: Energieeinsparung in Wohngebäude

Veranstalter: vhs Quierschied

19:00 Uhr Taubenfeldschule, Referent: Dirk Redmann, Gebäude-Energieberater. Eintritt frei!!

8. OKTOBER

„Das Saarland lebt gesund“ - Koch – Backkurs - Entdeckungsreise in die heimatische Vollwertküche

Veranstalter: Kneipp-Verein Quierschied und Frau Stefanie Schneider

17:00 Uhr, Gesundheitsberaterin; Treffpunkt: Bodelschwingstraße 1a (Eingang Lasbachstraße); Anmeldungen bei Stefanie Schneider Tel.: 0174 5404 108

Vortrag: Der Rosenkranz: Entstehung-Geschichte-Brauchtpflege

Veranstalter: Seniorentreff der Pfarrei St. Josef Fischbach

15:00 Uhr Pfarrheim St. Josef Fischbach

Besichtigung Staatstheater Saarbrücken

Veranstalter: vhs Quierschied

13:30/13:50 Uhr: 13:30 Uhr Marktplatz Quierschied mit PKW oder 13:50 Uhr vor dem Theater Eine Anmeldung ist bis 04.10. erforderlich! Kosten: 3,00 Euro sind vor Ort zu entrichten. Anmeldungen sind in der Gemeindebücherei erhältlich.

11. OKTOBER

70er Jahre-Party im Eventhaus Thomé

Veranstalter: Kneipp-Verein Quierschied

Der Eintritt kostet 8 Euro und beinhaltet ein Freigetränk; Erhältlich sind die Eintrittskarten im Modeshop Diehl, „Alte Näherei“ und bei Frau Ursula Kuhn Tel.: (06897) 63981

12. OKTOBER

Kaffeenachmittag

Veranstalter: Pensionärverein Quierschied

15:00 Uhr Gasthaus Didion

Wanderung auf dem Mühlenpfad bei Fürth

Veranstalter: Saarwaldvereine OV Quierschied und Fischbach-Camphausen

10:00 Uhr Ab REWE Parkplatz mit PKW, Wanderführer: Marliese und Walter Veit; Wanderstrecke: 10 km mit Einkehrmöglichkeit

Pilzwanderung

Veranstalter: vhs Quierschied

9:00 - 12:00, Treffpunkt: Parkplatz Netzbachweiher

Referent: Rainer Thiel. Gebührenfrei. Bitte einen Korb zum Sammeln mitbringen!

14. OKTOBER

Wanderung rund um Quierschied

Veranstalter: Kneipp-Verein Quierschied

14.30 Uhr Treffpunkt: Triebener Platz; Führung: Herr B. Fraune

15. OKTOBER

DRK-Seniorenkaffee

Veranstalter: Deutsches Rotes Kreuz Quierschied

15:00 Uhr DRK Raum

16. OKTOBER Kaffeenachmittag

Veranstalter: Pensionärverein e.V. Göttelborn

15:00 Uhr Martinshütte Göttelborn

Erlebter Herbst

Veranstalter: vhs Quierschied

17:00 Uhr Treffpunkt: Lauffreihütte am Friedhof Quierschied

Referent: Martin Hauptenthal. Gebührenfrei. Festes Schuhwerk erforderlich!

19. OKTOBER

Kulturwanderung

Veranstalter: Saarwaldvereine OV Quierschied und Fischbach-Camphausen

14:00 Uhr Ab Markt Fischbach mit PKW, Wanderführer: Rainer Jung und Gregor Kraus, Wanderstrecke: 12 km

Auf den Spuren der Vergangenheit

Veranstalter: Gemeinde Quierschied und Förderverein Heimatmuseum e.V.

15:00 -17:00 Uhr Museum, Am Käsborn, Eintritt frei!

21. OKTOBER

Fröhliche Alltagswanderung

Veranstalter: Saarwaldverein OV Quierschied

14:00 Uhr Ab REWE Parkplatz

Geführte Stadtrundfahrt Saarbrücken

Veranstalter: Seniorenkreis St. Paul

Stadtführer: Klaus-Dieter Wissel; Anmeldungen bei Alfred Werny, Tel. 06897-61337

24. OKTOBER

Lesung mit Martin Bettinger: „Ein Galgen für meinen Vater“

Veranstalter: Gemeindebücherei und vhs Quierschied

19:00 Uhr Bücherei, Marienstraße Anmeldung unter 06897-961194 erbeten

26. OKTOBER

Wanderung zur Alm nach Reden

Veranstalter: Saarwaldvereine OV Quierschied und Fischbach-Camphausen

10:00 Uhr Ab REWE Parkplatz mit PKW, Wanderführer: Walter Mathieu; Für die Nichtwanderer besteht die Möglichkeit, von

der Grube Reden aus mit dem Kleinbus zur Alm gefahren zu werden.

28. OKTOBER

Wanderung rund um Quierschied

Veranstalter: Kneipp-Verein Quierschied

14.30 Uhr Treffpunkt: Triebener Platz; Führung: Herr B. Fraune

30. OKTOBER

Spielesachmittag

Veranstalter: Kneipp-Verein Quierschied

17.00 Uhr Treffpunkt: „Alte Näherei“ in der Holzer Straße

31. OKTOBER

Halloweenwanderung im Gruselwald

Veranstalter: KV Die Quierschder Wambe e.V.

Treffpunkt 18.00 Uhr an der Lauffreihütte Quierschied

31. OKTOBER

Halloweenparty in der Emma

Veranstalter: Tante Emma, Fischbacher Straße 42, 66287 Quierschied

W M **WILLI MEISER**
ENTSORGUNGSFACHBETRIEB GMBH

- Heizöl
- Container
- Baustoffe
- Erdarbeiten
- Kohlen
- Transporte

In der Humes 6a • 66287 Quierschied • Tel: 06897 / 60 09 99-0 • Fax: 06897 / 60 09 99-15
info@Heizoel-Meiser.de • www.Heizoel-Meiser.de

NOTFALL-RUFNUMMERN:

Polizei / Notruf	110
Polizei Sulzbach	06897 / 93 30
Feuerwehr	112
Notarzt	112
DRK-Rettungsdienst	19222
Gemeindewasserwerk	06897/961-201
oder	0171/4 25 87 14
Telefonseelsorge	0800 1 11 01 11
Tag und Nacht gebührenfrei	
Beratungsdienst Saarbrücken	0800 1 11 02 22
Paul-Marien-Str. 22, persönliche Beratung	
Montag-Freitag kostenlos	
IBSA Initiative Betreuung	06825/9 60 64
Schwerstkranker und Angehörigen e.V.	
Saarländischer Anwalt Verein	0172/6 80 62 75
24. Std. Notdienst in Strafsachen	

Sprechstunde der Integrationsbeauftragten

Frau Waltraud Spaniol, Quierschied, Rathausstr. 7
nach telefonischer Vereinbarung 06897/9 61-133
oder privat 06897/6 57 37

Sprechstunde Jugendamt,

Regionalverband Saarbrücken, Frau Winkle
Mo. 14 -16 Uhr und nach Absprache 06897/9 61-264

Sprechstunde der Kinder- und Jugendbeauftragten,

Katharina Fischer, Rathaus, 1. OG
nach Vereinbarung Telefonisch: 0151/431 239 87
E-Mail: jugendbeauftragte@gemeinde-quierschied.de

Sprechstunde der Ortsvorsteher:

Fischbach-Camphausen, Di. / Do. 16.00 - 17.30 Uhr
Herr Harald Quirin, Fischbachhalle 06897/6 18 64

Göttelborn

Herr Peter Saar, Hauptstr. 164
Mo. 17.00 - 19.00 Uhr 06825/54 20
nach Vereinbarung 06825/9 63 10
Quierschied, dienstags von 17.00 - 18.30 Uhr
Herr Michael Bost, Rathausstr. 6a 06897/9 61-261

Sprechstunde der Schiedsmänner: nach Vereinbarung

Quierschied, Rathausstr. 6a
Herr Karlheinz Mazet 06897/6 76 58

Fischbach-Camphausen

Herr Hans-Werner Rech 06897/6 36 52

Göttelborn

Herr Dieter Kröner 06825/77 71

Sprechstunde des Beauftragten für die Belange

von Menschen Mit Behinderungen, Rathaus, 1. OG
dienstags von 9 - 12 Uhr
Wolfgang Schmidt: 06897/961-264
oder privat 06897/6 38 51

NUTZEN SIE UNSEREN KOPIER- & FAXSERVICE

PREISE FÜR KOPIEN ODER AUSDRUCKE PRO SEITE:

DIN A4 SW-DRUCK:

WEISSES PAPIER

80 g/m ²	Papier	=	0,15 €
160 g/m ²	Karton	=	0,25 €
200 g/m ²	Karton	=	0,30 €
250 g/m ²	Karton	=	0,40 €

FARBIGES PAPIER

160 g/m ²	Karton	=	0,35 €
----------------------	--------	---	--------

DIN A4 FARB-DRUCK:

WEISSES PAPIER

80 g/m ²	Papier	=	0,80 €
160 g/m ²	Karton	=	1,00 €
200 g/m ²	Karton	=	1,20 €
250 g/m ²	Karton	=	1,30 €

FARBIGES PAPIER

160 g/m ²	Karton	=	1,20 €
----------------------	--------	---	--------

DIN A3 SW-DRUCK:

WEISSES PAPIER

100 g/m ²	Papier	=	0,30 €
160 g/m ²	Karton	=	0,40 €
200 g/m ²	Karton	=	0,45 €

FARBIGES PAPIER

80 g/m ²	Papier	=	0,30 €
100 g/m ²	Papier	=	0,40 €
160 g/m ²	Karton	=	0,50 €

DIN A3 FARB-DRUCK:

WEISSES PAPIER

100 g/m ²	Papier	=	1,50 €
160 g/m ²	Karton	=	1,80 €
200 g/m ²	Karton	=	2,00 €

FARBIGES PAPIER

80 g/m ²	Papier	=	2,00 €
100 g/m ²	Papier	=	2,20 €
160 g/m ²	Karton	=	2,50 €

PREISE FAXSERVICE:

INLAND: 1. Seite 1,00 €, jede weitere Seite 0,20 €
AUSLAND: 1. Seite 2,00 €, jede weitere Seite 0,40 €

RDS
VERLAG

Marienstraße 18a
66287 Quierschied
Tel. 06897 / 9 24 95 02
Fax 06897 / 9 24 95 03





EINFÜHRUNG EINER GETRENNTEN ABWASSERGEBÜHR AUF DEM GEBIET DER GEMEINDE QUIERSCHIED

Der Gemeinderat der Gemeinde Quierschied hat in seiner Sitzung am 23.01.2014 beschlossen, dass in der Gemeinde eine gesplittete Abwassergebühr zum 01.01.2016 eingeführt werden soll. Dabei erfolgt eine Umstellung der bisherigen Gebührenkalkulation nach dem Frischwassermaßstab. Bei der künftig getrennten Gebührenkalkulation wird die Abwassergebühr für einen

Schmutzwasseranteil und für einen Regenwasseranteil berechnet. Die Werkleitung der Gemeindewerke Quierschied ist derzeit dabei, die notwendigen Vorbereitungen zum Eintritt in das Umstellungsverfahren zu treffen. Neben weiterer Informationen für die Bürgerinnen und Bürger sind z.B. auch Beratungstermine (im Info-Mobil) vor Ort in allen drei Gemeindebezirken vorgesehen. Die Werkleitung wird in unregelmäßiger Abfolge jeweils zu diesem Thema berichten.

ERÖFFNUNG BIENENGARTEN

Am vergangenen Sonntag eröffnete der Bienenzuchtverein Quierschied auf dem Gelände der früheren Kläranlage den neu errichteten Bienengarten. Die Gemeinde hatte dem Verein vor zwei Jahren Räumlichkeiten und ein Freigelände zur Aufstellung der Bienenstöcke zur Verfügung gestellt.

Bürgermeisterin Karin Lawall und die stellvertretende Ortsvorsteherin Meta Frey beglückwünschten den Vorsitzenden des Vereins, Helmut Richard und sein Team zu dem gelungenen Werk. Bereits an der Einfahrt zum Bauhof an der Umgehungsstraße weist ein in Holz gearbeiteter Hinweis mit Bienensymbolen auf den Bienengarten hin. Im Bienengarten selber sind mehrere Honigbienenstöcke aufgebaut und belegt. Hier haben Besucher, insbesondere Kindergarten- und Grundschul Kinder



v.l.: Sabine Richard, Helmut Richard, Bürgermeisterin Karin Lawall, Sabine Schommer, stellv. Ortsvorsteherin Meta Frey, Josef Bärmann (Foto: Verein)

**Für alle Neukunden,
Gutschein einfach ausschneiden
und Termin vereinbaren!**

- Gutscheine gilt für 1 Anwendung, inkl. Einweisung und Beratung
- Dauer ca. 45 Minuten

GUTSCHEIN

1x KOSTENLOSES TRAINING*

Wir helfen Ihnen zu Ihrer Wunschfigur zu gelangen und das in kürzester Zeit. Testen Sie **KOSTENLOS EINE ANWENDUNG** und überzeugen sich selbst. In einem netten, persönlichen Gespräch nehmen wir uns Zeit für Ihre Wünsche und Ziele.

Wir freuen uns über Ihren Besuch!

eve
WIR MACHEN FIGUR

Mühlenbergstraße 1 • 66287 Quierschied
Tel. 06897 9661959

*Gutschein ist einmalig pro Person gültig



**Kfz-Zentrum
Patrik Frenger**

**Ihr Partner-
für fachmännische und
schnelle Fahrzeugreparaturen**

- PKW-Reparaturen
- Klimageservice
- Wartungsarbeiten
- Windschutzscheibenaustausch und -Reparatur
- Karosserieinstandsetzungen

Am Bahnhof 9 • 66287 Quierschied
Tel.: 06897 / 6 01 03 30 • Fax 06897 / 76 74 00
E-Mail: info@kfz-frenger.de



die Gelegenheit, die Welt der Bienen näher kennen zu lernen. Am Eröffnungstag wurde ein sehr anschaulicher Film über das

Leben der Biene und ihren wertvollen Beitrag zur Natur und als bedeutender Bestäuber von Nutz- und Wildpflanzen gezeigt. Bienen tragen zur Artenvielfalt in der Natur und zur Sicherung der Nahrungsgrundlage für verschiedene Tierarten bei. Am Stand der Vereinsfrauen gab

es Honigprodukte in vielfältiger Form. Die Gemeinde unterstützt das Vorhaben und bedankt sich bei dem Verein, der seit 114 Jahren besteht und in den letzten Jahren wieder neue Mitglieder gewonnen hat, sehr und wünscht ihm bei seiner Arbeit weiterhin Erfolg.

DIE GEMEINDE DANKT

Ein altes Familienerbstück einer alt eingesessenen Quierschieder Bäckerfamilie zierte seit einiger Zeit den Park im Eisengraben.

Das Erbstück stammt aus der Bäckerfamilie Wilhelm, die seit der Jahrhundertwende am Alten Markt in Quierschied eine Bäckerei betrieben hatte, bis diese in den 60er Jahren von der Bäckerei Bleif übernommen wurde.

Ende letzten Jahres war Frau Ulrike Müller mit der Idee an die Gemeinde herangetreten, die alte „Backmole“ (Backtrog in dem früher der Teig vorbereitet wurde) als Pflanzkübel zur Verfügung zu stellen. Bürgermeisterin Karin Lawall nahm das Angebot dankend an und veranlassete den Transport und die Aufbereitung



Bürgermeisterin Lawall bedankte sich persönlich nochmals bei Frau Müller und ihrem Lebensgefährten Herrn Forster für das Geschenk und bei Dieter Klein für die schöne Bepflanzung.

durch den Baubetriebshof. Nach der Aufstellung am Bestimmungsort, im Eisengraben in der Nähe des Rondells, wurde die Mole vom Gemein-

degärtner Dieter Klein mit verschiedenen Pflanzen bestückt und fügt sich nun wunderschön in das Gesamtbild der natürlichen Bepflanzung des Parks ein.

KIRCHENVORPLATZ VERSCHÖNERT DEN ORTSKERN

Nach einer Bauzeit von vier Monaten war es soweit: Am Samstag, 30. August 2014, wurde der neu gestaltete Kirchenvorplatz der Kirche Maria Himmelfahrt unter Teilnahme von zahlreichen Gläubigen im Rahmen eines Gottesdienstes mit anschließender Einsegnung offiziell seiner Bestimmung übergeben.

Pastor Markus Wirth, der in seiner Amtszeit die Baumaßnahme gemeinsam mit der Gemeinde initiiert hatte, erinnerte (in der von ihm geleiteten Messe) an den sanierungsbedürftigen Zustand des Platzes und die mit der Neuordnung verfolgten Absichten. Er lobte die gut durchdachte Planung des Architekten, insbesondere die erweiterte Treppenanlage und den

in Material und Farbe gelungenen Übergang vom Kircheninnenraum bis zum Belag der Marienstraße. Markus Wirth dankte der Bürgermeisterin und den Gremien für die große Unterstützung.

„Der Kirchenvorplatz ist ein

Schmuckstück geworden mit einer einladenden Atmosphäre und einer positiven Ausstrahlung auf den Ortskern. Das Projekt fügt sich hervorragend ein in die städtebauliche Neuordnung, die Verwaltung und Gemeinderat vor zwei Jahren mit Unterstützung von Landes- und Bundesförderung begonnen haben“, so die Bürgermeisterin.

Die Gesamtkosten belaufen sich auf rund 130.000 €. Die Finanzierung erfolgte mit einem Anteil der Gemeinde in Höhe von lediglich 10.000 €, einer Bedarfszuweisung der Innenministerin Monika Bachmann von 11.000 €, der Großteil der Kosten wurde über das Bistum, die Kirchengemeinde und vor allem über Zuschüsse aus dem Städtebauförderprogramm gedeckt.

Bürgermeisterin Karin Lawall dankte dem Planungsbüro Dutt & Kist, den ausführenden Unternehmen, dem Quier-

- FENSTER
 - TÜREN
 - BÖDEN
 - DECKEN
 - EINBAUMÖBEL
- UND MEHR**



Fenster und Türen in Holz, Kunststoff und Aluminium
Moderne Raumgestaltung nach Ihren Vorstellungen

von uns fach- und termingerechtfertig ausgeführt.
Holzfußböden, Fertigparkett, Laminat, Verglasungsarbeiten



Mühlenbergstraße 24 · 66287 Quierschied
Tel.: 0 68 97 / 96 54 0 · Fax: 0 68 97 / 96 54 25
www.schreinerei-zimmer.de · info@schreinerei-zimmer.de

schieder Künstler Wolfgang Raber, den verantwortlichen Mitarbeitern der Verwaltung, der Kirchengemeinde und des Bistums für die gute Zusammenarbeit

sowie der Innenministerin und dem zuständigen Ministerium für die freundliche Unterstützung. Nach der Einsegnung des Platzes ver-

weilten viele Kirchenbesucher noch zu Gesprächen bei einem kleinen Imbiss und Getränken, die von den Frauen der Pfarrgemeinde präsentiert wurden.

FÜHRUNGSZEUGNIS JETZT ONLINE IM INTERNET BEANTRAGEN

Seit dem 1. September 2014 besteht die Möglichkeit, Führungszeugnisse und Auskünfte aus dem Gewerbezentralregister unmittelbar beim Bundesamt für Justiz (Bfj) über das Online-Portal www.fuehrungszeugnis.bund.de zu beantragen.

Voraussetzungen für den Online-Antrag sind der neue elektronische Personalausweis, der für die Online-Ausweis-

funktion freigeschaltet sein muss, und ein passendes Kartenlesegerät. Auf diese Weise kann eindeutig identifiziert werden, wer den Antrag stellt.

Ausländische Mitbürger, die keinen deutschen Personalausweis besitzen, können in gleicher Weise die entsprechende Funktion ihres elektronischen Aufenthaltstitels nutzen.

Wie bei der Antragstellung auf dem Amt wird auch beim Online-Antrag eine Gebühr von 13 Euro pro Führungszeugnis erhoben. Im Online-Portal kann sie mit einer gängigen Kreditkarte oder durch Überweisung per „giropay“ beglichen werden.

Selbstverständlich können die Anträge auch weiterhin persönlich vor Ort im Rathaus gestellt werden.

IHRE METZGEREI
Burgard

WEIßWÜRSTE
Münchner Art
100 g **-.99 €**

07.10. - 11.10.2014
*Aus der Region
- für die Region*

KÄSE
Gouda deutsch
100 g **-.79 €**

Rinderhüfte
mager und zart
nur kg 12.99 €

Hackfleisch
gemischt
nur kg 5.55 €

Rouladen
auch bratfertig gerollt
nur kg 9.99 €

Sparpreise in Ihrem Fachgeschäft

C Lyoner ein Ring (kg 7,90 €) **Stück 3.50 €**

Tafelspitz **kg 9.99 €**

Schweinefilet **nur kg 9.99 €**

www.metzgerei-burgard.de

Bechhofen • Sulzbach • Friedrichsthal • Quierschied • Zweibrücken
Kirrberg • Martinshöhe • Bruchmühlbach • Rimschweiler

Angebote solange Vorrat reicht / Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten.

IHRE METZGEREI
Burgard

WEIßWÜRSTE
Münchner Art
100 g **-.99 €**

14.10. - 18.10.2014

HACKFLEISCH
gemischt **kg 5.55 €**

Großes SCHLACHTFEST
Alles aus eigener Schlachtung!

Schweinebauch **kg 4.99 €**

Schweineleber **kg 3.99 €**

Nieren, Lunge, Herz **kg 2.99 €**

Herzhaft deftige Wurst - täglich frisch!

Bauernbratwurst 100 g **-.69 €**

Hausmacher Leber- und Blutwurst 100 g **-.69 €**

Hausmacher Schwartenmagen 100 g **-.69 €**

Leberknödel Stück/100 g **-.70 €**

Täglich frisches Wellfleisch **kg 7.99 €**

WURSTSUPPE KOSTENLOS - BITTE GEFÄß MITBRINGEN

Kotelett Hals
kg 3.99 €

Schnitzel
kg 5.99 €

Schweinebraten
kg 4.99 €

www.metzgerei-burgard.de

Bechhofen • Sulzbach • Friedrichsthal • Quierschied • Zweibrücken
Kirrberg • Martinshöhe • Bruchmühlbach • Rimschweiler

Angebote solange Vorrat reicht / Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten.



HOBBY- UND FREIZEIT AUSSTELLUNG

Die Gemeinde Quierschied veranstaltet am Sonntag, 23. November 2014 in der Taubenfeldhalle eine Hobby- und Freizeitausstellung, bei der Freizeitkünstler/innen ihre Gestaltungsfertigkeiten zeigen können.

Fotoarbeiten und Gemälde werden bei der Hobby- und Freizeitausstellung nicht berücksichtigt, da ihnen im Rhythmus von zwei bis drei Jahren eine eigene Ausstellung gewidmet ist.

Die Ausstellung im November 2014 soll vorrangig vor allem

Künstler/innen aus Quierschied, Fischbach-Camphausen und Götteborn Gelegenheit geben sich mit ihren Werken zu präsentieren.

Die Verwaltung behält sich die Auswahl unter den Anmeldungen vor.

Für die Hobby-Künstler/innen aus der Gemeinde Quierschied, die sich für die Ausstellung im November interessieren, sind Anmeldeformulare an der Info des Rathauses sowie über Internet unter www.quierschied.de erhältlich.

Das Standgeld in Höhe von 15 € wird am Veranstaltungstag erhoben.

EINTAGSFLIEGEN IM UMKREIS DES KOHLBACHWEIHERS

Seit einiger Zeit wird die Verwaltung immer wieder auf ein Massenvorkommen von Insekten insbesondere in den Wohngebieten in der Nähe des Kohlbachweiher hingewiesen.

Zur Aufklärung dieses Phänomens wurde von der Gemeindeverwaltung Kontakt mit Experten des Landesamtes für Umwelt und Arbeitsschutz und des Zentrums für Biodokumentation aufgenommen.

Bei den Fliegen handelt es sich offenbar um *Cloeon dipterum*, eine völlig harmlose Eintagsfliegenart. Sie stammt sicher aus einem Weiher oder Stillgewässer. Die diesjährige Massenentwicklung steht möglicherweise in Zusammenhang mit dem warmen Winter. Da es sich um die einzige oovivipare Art (~ lebend gebärend) handelt, machen die Eier eine bis zu 14-tägliche Reifung nach der Larvalphase, die im Wasser verbracht wird, durch. Die weiblichen Fliegen suchen dazu geschützte Bereiche – gerne in hellen Fluren anliegender Häuser – auf. Sie hängen dann etwa diese Zeit an der Decke, häuten sich zwi-

schzeitig – die Subimaginalhaut bleibt haften, daher auch der deutsche Name „Haft“. Die Tiere nehmen keine Nahrung zu sich, auch keine Lebensmittel, befallen keine Kleidungsstücke etc. und lösen keine Allergien aus. Da diese Art 2-3 Generationen pro Jahr haben kann, können in manchen Jahren öfters massenhafte Vorkommen auftreten.

Grundsätzlich handelt es sich um ein gutes Zeichen, weil es die verbesserte Gütesituation an unseren Gewässern widerspiegelt. Trotzdem stellt die teilweise massive Invasion in Betrieben und privaten Wohnungen eine große Unannehmlichkeit und Belastung dar.

Die Gemeindeverwaltung bedauert es, in diesem Fall nicht für Abhilfe sorgen zu können. Bleibt nur zu hoffen, dass die Betroffenen im nächsten Jahr von der Mückenplage verschont bleiben.



Quierschied - Tel. 0 68 97 - 966 400
www.glasholzbau-klein.de



Aldra
Fenster, Türen und mehr.

- Fenster
- Türen
- Rollläden
- Markisen
- Überdachungen
- Wintergärten
- Terrassen - Balkone
- Glasreparaturen
- Innenausbau
- Isolierglas

NEUANSIEDLUNG AM BAHNHOF

In dem kleinen Gewerbegebiet „Am Bahnhof“ wird sich ein neues Unternehmen ansiedeln.

Die seit vielen Jahren von der Gemeinde auf dem Immobilienmarkt angebotene Gewerbefläche (841 qm) wurde im Juli 2014 veräußert.

Der Erwerber wird auf dem Grundstück ein zweigeschossiges Musterhaus für Holzrahmenhäuser errichten, sowie eine kleine Lagerhalle für Bauelemente.

In diesem Zusammenhang werden kurzfristig die Wertstoffcontainer an der Straße „Am Bahnhof“ zwischengelagert. Die Bürgermeisterin schlägt dem zuständigen Ortsrat vor, die Container auf andere bestehende Standorte zu verteilen.



Der Heimat- & Verkehrsverein
lädt ein zum

Herbstkonzert

am **Sonntag, 12. Oktober 2014**
um **17.00 Uhr**

Jahnturnhalle Quierschied

mit dem Verein der
Musikfreunde Quierschied,
Dirigent Stephan Salzmänn.



Eintritt frei.

©RDSVERLAG.DE



Elektro Armin Grohs GmbH



**Ihr Partner –
für gute Leistungen zu vernünftigen Preisen!**

- Elektroinstallationen
- Planung von Installationen
- Verkauf von Elektroartikeln
- Beratung und Planungsunterstützung bei Eigenleistung des Bauherrn
- Verkauf von Sammler-, Jagd- und Taschenmessern

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag: 8.30 bis 12.00 Uhr · 13.30 bis 16.30 Uhr
Mittwoch Nachmittags und Samstags geschlossen

Am Bahnhof 8 · 66287 Quierschied
Tel.: 06897 / 600 356 · Fax: 06897 / 600 551
E-Mail: elektro-grohs@gmx.de



Postillion



TEL: 06897 - 6856600

I ♥ Postillion

ÖFFNUNGSZEITEN:
DIENSTAG - FREITAG: 11 - 14 UHR & 17 - 23 UHR
SAMSTAG, SONNTAG & FEIERTAG: 17 - 23 UHR
MONTAG RUHETAG

MARIENSTR. 22 · 66287 QUIERSCHIED

ABSCHIEDSFEIER FÜR DORIS HOFF

Am Mittwoch, den 17. September 2014, war ganz schön was los in der Villa Regenbogen.

Frau Doris Hoff hatte ihren letzten Arbeitstag als Erzieherin. Nach 44 Jahren im Dienste der Gemeinde Quierschied darf sie nun ihren wohlverdienten Ruhestand antreten.

Nachdem schon morgens mit den Kindern Abschied gefeiert wurde, dachte Frau Hoff, mittags fände noch eine offizielle Verabschiedung im kleinen Rahmen statt.

Aber diesen Plan hatte sie ohne ihr Team gemacht. Dieses hatte nämlich im Vorfeld klammheimlich zu einer großen Überraschungsfeier geladen. Und dieser Einladung sind viele gefolgt: ehemalige Eltern und Kinder, ehemalige Kolleginnen, frühere Elternausschussvorsitzende, Mitarbeiter der Gemeinde Quierschied, die Familie von Doris Hoff, natürlich auch Eltern und Kinder, die momentan im Kindergarten sind, frühere Praktikanten/innen und noch viele andere, die sie auf ihrem Weg begleitet haben.



Frau Bürgermeisterin Karin Lawall dankte in ihrer Rede Frau Hoff für ihren unermüdlichen Einsatz in den Kindergärten Fischbach und Quierschied. Sie betonte auch, dass die Vielzahl der anwesenden Gäste ein Zeichen dafür ist, dass Frau Hoff sehr beliebt ist und alle Anwesen-



den ihr ihren Dank aussprechen wollen. Auch die Leiterin der KiTa, Frau Silke Haungs-Büch, schloss sich diesen Worten an und verdeutlichte wieder, welche große Lücke Frau Hoff in der Einrichtung hinterlassen wird. Das gesamte Team der KiTa wird sie sehr vermissen und kann es sich noch nicht vorstellen, wie es ohne sie sein soll.

Frau Simone Günther, Vorsitzende des Elternausschusses, betonte auch, mit wie viel Liebe und Herzblut Frau Hoff sich immer um die Kinder und auch um die Eltern gekümmert hat.

Die Kinder und Erzieherinnen sangen dann das Lied „Applaus, Applaus“ - „Applaus für Deine Worte. Mein Herz geht



auf, wenn Du lachst. Applaus, Applaus, für deine Art mich zu begeistern...“ sind treffende Zeilen für Doris' Arbeit mit den Kindern.



Bei wunderschönem Sommerwetter verbrachten alle zusammen einen schönen Nachmittag auf dem Außengelände

der Kita. So konnte Doris Hoff einen gebührenden Abschied feiern.

Auf diesem Wege sagen wir noch einmal „**DANKE FÜR ALLES**“ und wünschen ihr einen tollen Ruhestand.

DER BEQUEMSTE WEG, AUF WINTERREIFEN ZU WECHSELN...

... BEI IHREM **VIANOR** REIFENSERVICE

Reifenservice Maurer
Hohlstr. 33
66265 Heusweiler - Wahlschied
06806 - 98650-0
heusweiler@vianor.de
www.vianor.de



VIANOR[®]
Member of Nokian Tyres



Jubiläumskarte

vom 17. bis 19. Oktober 2014

Schweinefilet mit Pfeffersauce,
Kroketten und Salat **9,90 €**

Rehbraten mit Spätzle,
Williamsbirnen, Preiselbeeren
und Salat **13,90 €**

*Wir bedanken uns bei unseren Gästen,
die uns 30 Jahre die Treue gehalten haben.*

Ihr Moselstübchen-Team

Glashüttenstr. 58 · 66287 Quierschied · Tel. 06897-61482

Rosario Scivoli

Orthopädie · Schuhtechnik



Sudstraße 10 · 66125 Dudweiler
Fon 06897 / 72 95 32 · Fax 06897 / 76 65 45
www.rosario-scivoli.de

- Zulassung zu allen Kassen
- orthopädischer Einlagenbau
- orthopädische Schuherstellung
- moderne Schuhreparatur jeder Art
- Maßschuhatelier
- Fuß-Check-Center

Annahmestelle in Quierschied bei Tabak Thomé



Bestattungen Daniela Kröner



Marienstraße 26 · Quierschied
Tel: 0 68 97 / 68 08 87

Uchtelfanger Straße 22 · Göttelborn
Tel: 0 68 25 / 8 81 83

Tag und Nacht für Sie erreichbar
www.bestattungen-quierschied.de



Dr. Markus Schadt

Personal gesucht!

Wir möchten unser Praxisteam verstärken und suchen schnellstmöglich eine **zahnmedizinische Fachangestellte**

mit Kenntnissen in den Bereichen Behandlungsassistentz und Verwaltungstätigkeit.

Schriftliche Bewerbung bitte an:

Zahnarztpraxis
Dr. Markus Schadt
Schulstraße 47
66287 Quierschied

VOLKER SCHAUM
BÄCKEREI

... die Traditionsbäckerei

**Unsere Bäckerei in der
Glashüttenstraße ist
jeden Sonntag von
7.30 - 11.00 Uhr geöffnet.**

**Sie erhalten
frische Baguettes,
Kaffeeteilchen, Croissants etc.**

Quierschied	• Glashüttenstr. 59	• Tel. 6 14 14
Quierschied	• Marienstr. 3	• Tel. 68 00 47
Quierschied	• Paulsburgstr. 2	• Tel. 6 15 82

IST DIE PARODONTITIS TATSÄCHLICH NUR EIN LOKALES PROBLEM?

Etwa 98 Prozent der deutschen Bundesbürger erkranken im Laufe Ihres Lebens an einer Erkrankung des Zahnhalteapparates. Dies kann sich von der oberflächlichen Gingivitis bis hin zur mit Verlust an Knochensubstanz und Zahnausfall verbundenen Parodontitis (=Parodontose) erstrecken.

Der Zahn ist mittels bindegewebiger Strukturen am Knochen befestigt. Ein Hauptbestandteil des Zahnhalteapparates sind kollagene Fasern in unterschiedlicher Verlaufsrichtung. Diese Faserbündel verleihen der Gingiva (=Zahnfleisch) ihre Formfestigkeit und helfen, die Zähne in der Zahnreihe zu stabilisieren. Dies kann man sich vereinfacht wie bei Booten vorstellen, die an der Kaimauer mit dicken Tauen befestigt werden. Durch Entzündungen des Zahnfleisches werden diese „Täue“ (Fasern) gelockert, beschädigt oder zerstört und der Zahn verliert an Stabilität.

Der Zahnarzt kann in diesem Stadium zwischen Zahnfleisch und Zahn statt stabiler Fasern sogenannte Parodontaltaschen feststellen. Tief unten in diesen Taschen hausen „böartige“ Bakterien, die den sauerstofflosen Stoffwechsel beherrschen. Das Schlimme daran: die Stoffwechselprodukte dieser Keime sammeln sich in den Parodontaltaschen und erzeugen einen ganz üblen Mundgeruch! Um diese Keime zu bekämpfen produziert unser Körper ein sogenanntes „Sulcusfluid“, quasi ein Filterprodukt unseres Blutes. Neben den Abwehrzellen gelangen dann auch unerwünschte Bestandteile des Blutes (Abfallstoffe unseres Stoffwechsels) in die

Parodontaltaschen und die Fasern werden weiter geschädigt; der Zahnhalteapparat dankt dies mit weiterer Lockerung bis hin zum Zahnausfall.

Als Hauptursache für die Entstehung der Parodontose gelten daher die mit der Plaquebildung einhergehenden Bakterien. Auch die mehr oder minder vorhandene Qualität der Mundhygiene beeinflusst sicherlich die Entwicklung und Ausbreitung der Erkrankung. Zudem spielt die genetische Disposition und Zusammensetzung der individuellen Keimflora in der Mundhöhle eine entscheidende Rolle: jedes Individuum ist anders veranlagt und reagiert damit unterschiedlich auf die bakteriellen Belastungen des Organismus. Zudem liefern moderne Fastfood Ernährung, Rauchen, und Stress, Umweltbelastungen aus Luft, Wasser oder Nahrung erwiesenermaßen entscheidende Beiträge zur Manifestation der Parodontitis

Allerdings bieten diese wissenschaftlich fundierten Erkenntnisse keine Erklärung dafür, weshalb junge Menschen bis zum Alter von etwa 25 Jahren mit verschwindend geringen Ausnahmen von einer Parodontose verschont bleiben und erst ab dem 30. Lebensjahr die Häufigkeit der Erkrankung rapide ansteigt. Weder zeigen Kinder und Jugendliche außergewöhnlich gutes Putzverhalten noch ändert sich die genetische Disposition des Patienten!

Auch stellt sich die Frage, warum die klassische, überaus sinnvolle lokale Parodontitis-Therapie mit verbesserter Mundhygiene, individueller Prophylaxe, Antibiotikatherapie und offener, operativer oder geschlossener Parodontalbehandlung bei schweren chronischen Parodontalerkrankungen auffallend häufig nicht zum therapeutischen Erfolg führt.

Neuere Studien zeigen, dass die Parodontitis weit mehr ist als eine bakterielle Infektion des Zahnhalteapparates. Die Parodontitis wird heute verstärkt als eine Allgemeinerkrankung verstanden, die die Abwehrlage des Patienten widerspiegelt und statistisch auffällig häufig mit weiteren Allgemeinerkrankungen verknüpft ist. Diese mit der Parodontitis einhergehenden Begleiterkrankungen sind beispielsweise:

- Schlaganfall
- Herz-Kreislaufkrankungen
- Asthma
- Diabetes
- entzündliche Darmerkrankungen
- Hormonstörungen
- Fettstoffwechselstörungen
- Arthrose und Arthritis

Und damit stellt sich zurecht die Frage:

Gibt es also weitere Ursachen der Parodontitis? (Fortsetzung in der nächsten Ausgabe)

Ihr Dr. Markus Schadt

©BDS/VERLAG DE

JAZZ DANCE

im Kneipp Verein Quierschied e.V.

Kneipp Verein
aktiv & gesund
Quierschied e.V.

TANZZWERGE
Alter: 3-6 Jahre
Trainingszeit: montags, 16.00h - 17.00h · Turnhalle Lasbachschule
Kontakt: Katrin Schmitt / Petra Groß · Tel. 06897 / 909 187

FRECHE TANZBANDE
Alter: 6-8 Jahre
Trainingszeit: montags, 17.00h - 18.00h · Turnhalle Lasbachschule
Kontakt: Anna Woll / Nina Schaum · Tel. 0160 / 91 32 90 62

KINDER ZUMBA
Alter: ab 12 Jahren
Trainingszeit: donnerstags, 17.00h · Regieraum Taubenfeldhalle
Kontakt: Petra und Chiara Groß · Tel. 06897 / 680 968

JUST DANCE
Alter: 9-14 Jahre
Trainingszeit: mittwochs, 16.45h - 17.45h · Turnhalle Lasbachschule
Kontakt: Jacqueline Morsch · Tel. 0151 / 67 20 07 45

DANCING GIRLS
Alter: ab 14 Jahren
Trainingszeit: montags, 18.00h - 19.00h · Turnhalle Lasbachschule
Kontakt: Laura Burger · Tel. 06897 / 68 99 369



Dr. Markus Schadt

Schulstr. 47
66287 Fischbach
Tel: 06897 - 680468
Fax: 06897 - 680469

**Karnevalsverein „von der Höh“
e. V. Göttelborn
informiert**

Konzert in Göttelborn

Anlässlich des 50-jährigen Jubiläums des Karnevalsverein Göttelborn rocken die bekannte Fischbacher Musikgruppe „Die Konsorten“ am Samstagabend, den 04. Oktober um 20.30 Uhr in der Mehrzweckhalle in Göttelborn (Einlass ab 19.30 Uhr). Bitte merkt



Euch den Termin vor.
Der Vorverkauf hat begonnen. Eintrittskarten zum Preis von 5,00 € können in der Drogerie Thewes in Göttelborn im Kolpinghaus in Fischbach und an der Abendkasse erworben werden.

Oldies, Pop, Rock, Party und jede Menge Stimmung, das sind „Die Konsorten“, wer auf der Suche nach echter Live Musik ist, darf sich diese Band nicht entgehen lassen. Zusammengewürfelt aus verschiedenen bestehenden Musikgruppen fanden sich die jungen Männer aus dem Sulzbachtal und dem Raum Saarlouis 2007 zusammen, um gemeinsame musikalische Wege zu gehen. Volle Bandbesetzung, handgemachte Musik, ausgeklügelte Arrangements und eine große Portion Rock liegen den Musikern hierbei besonders am Herzen, wodurch jedem Coversong eine eigene Note verliehen wird (Quelle: Homepage „Die Konsorten“).

Der Karnevalsverein Göttelborn ist stolz darauf zu seinem Jubiläum diese Band präsentieren zu dürfen. Für das leibliche Wohl, Essen und Getränke (Sekt und Cocktailbar) ist ebenfalls gesorgt. Ihr seid herzlich eingeladen.

Plakette fällig?



Wir führen die
Hauptuntersuchung
Änderungsabnahmen
an Ihrem Fahrzeug durch.

Unsere Prüfstellen in Ihrer Nähe

Merchweiler

Quierschiedstr. 20
66589 Merchweiler
Gew. Gebiet „Auf Pfuhlst“
Tel: 06825 / 8 01 67 56

Bexbach

Saarpfalz-Park 105a
66450 Bexbach
m.schindin@gmx.de
Tel: 06826 / 5 32 31

**Ab sofort bei
uns erhältlich!**

**Komplettpreis
ab 189,- €**



Das Angebot gilt für Einstärkengläser in den Glasstärken +/- 6dpt cyl+2dpt



Ihr Optiker in Quierschied

Rathausplatz 5 · 66287 Quierschied
Tel. 0 68 97 / 6 58 03
optikmartz@t-online.de

KRIEGSHEIMKEHRER

Die Älteren können sich vielleicht noch daran erinnern, wie sehnsüchtig die Männer nach dem 2. Weltkrieg und der teils schlimmen Kriegsgefangenschaft zu Hause erwartet wurden. Sie kamen nicht als Helden zurück, nur als Personen, Väter, Brüder, Söhne, Ehemänner. Wenn möglichst gesund, das waren die Wenigsten, zu viele als Invaliden: Hauptsache wieder zu Hause.

Nun kommen wieder, vorzugsweise recht junge Männer, aus dem Krieg zurück. Aus welchem denn? Sie gingen freiwillig nach Syrien, in den Irak, gar nach Afghanistan, dorthin wo gekämpft, geschossen, gebombt, gemordet wurde. Und wer waren diese Freiwilligen? Bei uns alles Deutsche oder auch Immigranten. Sie wurden radikalisiert, auf der Suche nach dem Sinn des Daseins, das die meisten nicht in den Griff bekamen. Vorzugsweise junge Männer ohne erfolgreichen Schulabschluss, ohne halbwegs bezahlte Tätigkeit, und ohne Bindung an Elternhaus, Familie oder einen vernünftigen Freundeskreis.

Sie wurden radikalisiert von dem ins Deutsche übersetzten Koran der Salafisten, der hunderttausendfach in der halben Republik verteilt wurde. Und dann noch von sogenannten Hasspredigern aus mancher Moschee, wie der in Köln, in der mehr oder weniger zum Mord an Andersgläubigen oder eigenen „Abweichlern“ aufgerufen wurde. Es gab aber auch frisch „Bekehrte“, wie den Berliner Rapper Denis Cospert,

der nichts auf die Reihe gekriegt hat, wie kriminelle Taten mit anschließendem Knastaufenthalt. Unter Seinesgleichen ein erfolgreicher Werber für „den heiligen Krieg“. Aber nicht nur in Berlin, auch in Dinslaken und vielen anderen Orten Deutschlands. So wurden bis zu 400 Freiwillige Kämpfer in Nahost. In England bis zu 4.000, vorwiegend aus und um Bristol. Die Ersten sind jetzt zurück, bei uns etwa 120, die sich wohl kennen und dadurch eine terroristische Vereinigung bilden.

Ehemalige Salafisten, Dschihadisten, oder noch schlimmer, Kämpfer des ISIS, oder IS, islamischer Staat, die den Koran aus ihrer Wertung Wort für Wort vor 1.600 Jahren, heute einführen wollen.

Den ersten spektakulären Fall gab es dieser Tage, wo eine Schwester ihren fehlgeleiteten Bruder über Syrien und die Türkei zurück nach Frankfurt brachte, wo er auch prompt verhaftet wurde. Ihm droht nun ein Verfahren wegen terroristischer Betätigung. Die Staatsanwaltschaft hat mit der Verteidigung bereits einen „Kuhhandel“ ausgemacht, wo der Kriegsheimkehrer bei einem Geständnis nur milde bestraft werden wird und nicht 10 Jahre brummen muss. Man will damit die noch Verbliebenen zur Rückkehr bewegen, damit sie endlich bei uns ein vernünftiges Leben in unserer und nicht islamischer Verbohrtheit begrenzter Gesellschaft führen können. Aber die Intelligenz dieser Kriegsheimkehrer ist überschaubar. Dass die Werbung für Islamkämpfer mittlerweile verboten ist, war höchste Zeit. Hier hatte unser Rechtsstaat durch Untätigkeit zu lange geschlafen. Mit den Kriegsheimkehrern könnte man auch anders umgehen. So hat der Vorsitzende der saarländischen Polizeigewerkschaft vorgeschlagen, diese terroristischen Nahostkämpfer einfach nicht mehr ins Land zurückkommen zu lassen. Ein Gedanke, der auch mich verblüfft hatte. Aber dieser Mann in seiner Stellung müsste wissen, dass dies unser praktiziertes Rechtssystem gar nicht zulässt. Sie sind ja immer noch Deutsche! Man konnte diese Leute nicht an ihrer Ausreise in diese umkämpften Länder hindern, an der Rückkehr schon gar nicht. Eine umfassende Information wäre angebracht, und vor allem, ein striktes Verbot von öffentlichen Auftritten dieser sogenannten Hasspredigern. Der Zentralrat der Muslime in Deutschland ist hier endlich tätig geworden, auch um den Eindruck des Islam bei uns gerade zu rücken. Denn der Islam und seine Gläubigen sind alles andere als gewalttätig.

Es gibt auch keinen „Heiligen Krieg“. Und es ist und bleibt ein Verbrechen, Andersgläubige allein wegen ihrer Religion zu verfolgen oder gar umzubringen. Und laut General Eisenhower, USA Oberbefehlshaber im 2. Weltkrieg und späterer Präsident, hat einmal formuliert: „Krieg ist eine Veranstaltung, wo sich Hunderttausende, die sich nicht kennen, gegenseitig umbringen, auf Befehl von Wenigen, die sich sehr wohl kennen, und nicht gegenseitig umbringen!“ Und unsere Freiwilligen glauben an den heiligen Krieg, sind bereit, Märtyrer zu werden, dabei Andere umzubringen, weil in Allahs Reich auf Jeden 72 Jungfrauen warten. Muss das ein Gedränge sein. Oder werden die ständig runderneuert?

Hans Norbert Schneider

GERD SAUER

Steuerberater

Ihr vertrauensvoller Partner für

Existenzgründungsberatung
Finanz- und Lohnbuchhaltung
Steuererklärungen aller Art
Gewinnermittlungen und Bilanzen
Steuerliche Beratung und Planung
Betriebsprüfungen und Einsprüche
Vertretung vor Finanzgerichten u.v.m.

Marienstraße 32 · 66287 Quierschied
Tel.: 06897/778916 · www.gerdsauer.de

Persönliche Beratungstermine bis 20.00 Uhr.
Hausbesuche möglich.

STEUERLICHE KURZHINWEISE UNTER
WWW.GERDSAUER.DE

GLÜCK BEIM GEWINNSPAREN MIT DER VEREINIGTEN VOLKSBANK EG

5000 EURO GEHEN AN REINER WIRTH AUS DUDWEILER

Glück für Sparer aus Dudweiler! Der Gewinner, Reiner Wirth, Geschäftsführer des Bauunternehmens ARRO Bau, konnte es kaum glauben, als er vergangene Woche von seinem Gewinn erfuhr. Bereits seit einigen Jahren ist Reiner Wirth, Kunde der Vereinigten Volksbank eG, beim GewinnSparen des Sparverein Saarland e.V. mit dabei. Monatlich spielt er mit 10 GewinnSpar-Losen mit, jetzt fiel in der Ziehung des Sparmonats Juli das Los auf Ihn.

Filialeleiterin der VVB Filiale in Dudweiler, Katja Raab, überreichte dem glücklichen Gewinner gemeinsam mit Vanessa Lux, Gewerbekundenberaterin der VVB, den großen symbolischen Scheck über 5000 Euro. Was er mit dem Geld machen möchte, weiß er bereits ganz genau: „Ich habe mich damals bewusst für die Sparlose des Sparvereins entschieden, da man hier nicht nur das eigene Glück im Blick hat, sondern auch mit dem Kauf

gleichzeitig etwas Gutes tun kann. Somit möchten meine Ehefrau und ich von diesem Geld eine schöne Reise machen und einen Teil des Geldes guten Zwecken zukommen lassen“, so Reiner Wirth.

Unter dem Motto „Sparen mit Gewinn - Helfen mit Herz“ nehmen die saarländischen GewinnSparer, überwiegend Kunden der Volksbanken und Sparkassen, am GewinnSparen teil. Sie können sowohl im monatlichen Abokauf als auch über Einzelloskäufe mitspielen. Mit dem Kauf eines GewinnSpar-Loses engagiert sich der Prämiensparer für eine gute Sache,



v.l.n.r. Katja Raab, Filialeleiterin der VVB Filiale in Dudweiler (Saarbrücker Str.), Reiner Wirth, langjähriger Kunde der VVB und Vanessa Lux, Gewerbekundenberaterin der VVB.

Fotos (Abdruck honorarfrei, Fotograf: Sandra Schreier / VVB)

denn 25 Prozent des Spieleinsatzes wird vom Sparverein für gemeinnützige Zwecke im Saarland verwendet.

Nähere Infos erhalten Sie im Internet unter www.meine-vvb.de oder unter www.sparverein-saarland.de



Mein Style, mein Geld, mein kostenloses Girokonto, ... meine VVB!

bigFM Eventlady
Julia Assmann,
Kundin der VVB



bigFM Rolf,
Kunde der VVB

www.vvb.de

Mit dem **kostenlosen Girokonto „VVB young&free“** profitieren junge VVB-Kunden (bis 25 Jahre) gleich mehrfach! Sie erhalten Ihre ganz persönliche **VVB-Bildkarte mit Ihrem Lieblingsfoto** und **eigener Wunsch-Geheimzahl** – und alles gratis! Erfahren Sie mehr im Internet oder unter 06897 / 956-0.

meine-vvb.de

 [fb.com/meinevvb](https://www.facebook.com/meinevvb)

Jetzt 44 mal in Ihrer Nähe!



**Vereinigte
Volksbank eG**

... meine VVB

Saar

SPD

Ortsverein
Quierschied

Die Fahrt nach Luxemburg und dem „springenden“ Echternach war ein voller Erfolg



Gutes Wetter, ein begeisterungsfähige Reiseleiterin und gute Laune - das waren die hauptsächlichen „Zutaten“ für eine wunderschöne Tagesreise nach Luxemburg und dem „springenden“ Echternach.

Erster Stopp war im Europadorf Schengen mit dem Besuch der Gedenkstätte des Schengener Abkommens und des Europäischen Informationszentrums. Nach einem kleinen Bergmannsfrühstück in den Weinbergen, ging die Fahrt weiter in die Metropole des Großherzogtums. Der erste Blick auf Luxemburg war sehr beeindruckend. Tief eingeschnittene Täler und bizarre Felsen erklären die Bedeutung des Landes im Mittelalter. Vierhundert Jahre Fremdherrschaft und ein bedeutender Festungsbau waren die Konsequenzen. Während der Stadtrundfahrt sahen wir die alten und neuen Bauwerke dieser Stadt. In der Mitte der Altstadt und Festungsanlagen verließen wir den Bus um die Aussicht auf die Unterstadt „Grund“ und das UNESCO Weltkulturerbe genießen. Entlang der Corniche befanden wir uns auf dem schönsten Balkon Europas. Alle Mitreisenden waren anschließend angetan von der Schönheit des Müllertal und der kleinen „Luxemburger Schweiz“. Der Name „kleine Luxemburgische Schweiz“ existiert seit 150 Jahren. Holländische Soldaten gaben ihr den Namen. Sie waren in der Mitte des 19. Jahrhunderts in der Echternacher Abtei stationiert als Luxemburg unter holländischer Regentschaft stand. Ihren Namen „kleine Luxemburgische Schweiz“ verdankt sie dem Sandsteinfelsen, die durch die Flüsse Sauer, schwarze Ernz) modelliert wurde. Die spezielle geologische Zusammensetzung der Felsen ist besonders geeignet für Mühlsteine und den Bau künstlicher Höhlen. In der Nähe von Berdorf ist eine der größten, die heute für Freiluftveranstaltungen (Amphitheater) genutzt wird. Bei der Fahrt durch das Müllertal machen wir einen Stopp in der Höhe von Bergdorf und schauten uns den schönsten Teil des Müllertals zu Fuß an. Anschließend ging es weiter nach Echternach, der ältesten Stadt Luxemburgs. Ein geführter Stadtrundgang zeigte die Sehenswürdigkeiten, wie die Willibrord Basilika und das historische Ortszentrum. Auch das immaterielle Weltkulturerbe der Echternacher Springprozession wurde eindrucksvoll dokumentiert. Am späten Nachmittag verließen wir Luxemburg in Richtung Mannebach. Dort endete im Brauhaus Mannebach die Tagesfahrt. Einen großen Dank

richtete Karl-Heinz Lander, Vorsitzender der SPD Quierschied, an Britta Hess, die die Fahrt aufs beste organisiert hat und den Teilnehmern Land und Leute näher brachte.

Nochmals unseren herzlichen Dank Britta

Saar

SPD

Gemeinderatsfraktion
Quierschied

Vereinbarung über eine Zusammenarbeit mit der CDU auf der Zielgeraden

Was vor Jahren noch undenkbar zu sein schien, was sich aber in den letzten Jahren im Gemeinderat bereits andeutete, soll jetzt durch ein Schriftstück besiegelt werden. Die beiden großen Parteien im Quierschieder Gemeinderat, SPD und CDU, werden für die nächsten fünf Jahre eine vertrauensvolle Zusammenarbeit bei den wichtigen Themen der Gemeinde vereinbaren. Dies sieht ein von beiden Parteien erstelltes Papier vor, das derzeit von den Gremien der Parteien abschließend beraten wird. Die konstruktive Zusammenarbeit der beiden „Großen“ bedeutet, dass sich SPD und CDU ihrer Verantwortung bewusst sind und zum Wohle der Gemeinde sachgerichtet und zielorientiert miteinander umgehen wollen und nicht wichtige Themen und Entscheidungen durch parteipolitische Auseinandersetzungen in der Öffentlichkeit torpedieren wollen. Beide Parteien werden sich jedoch ihre Freiheiten lassen. Natürlich wird und soll es auch noch unterschiedliche Meinungen geben, auch innerhalb der Fraktionen, letztlich sollen aber abgestimmte Meinungen bzw. auch Kompromisse vertreten werden. Die Zusammenarbeit von CDU und SPD schafft sicher stabile Mehrheitsverhältnisse im Gemeinderat, die Situation der Gemeinde ist aber zu ernst, um nicht auch gute Vorschläge der im Gemeinderat vertretenen kleineren Parteien aufzugreifen, wenn sie denn kommen sollten.

Ortsmitte(n)-Entwicklung in Quierschied und Göttelborn auf gutem Wege

Viele Gespräche und Abstimmungsprozesse waren in den letzten Wochen und Monaten notwendig, um die baulichen Vorstellungen in der Ortsmitte Göttelborn (Festplatz) und in Quierschied (Kulturhalle) der Realisierung näher zu bringen. Die Planung für den Festplatz in Göttelborn steht jetzt nach Klärung der Besitzverhältnisse der benötigten Flächen und die Ausschreibung der Maßnahme ist in Planung. Weiter im Blick bleibt die Planung für das Gesundheitszentrum in der ehemaligen Festhalle sowie die angrenzenden Wohnungen. Auch die Realisierung der Kulturhalle in Quierschied rückt immer näher. Die Entwurfsplanungen sind in Zusammenarbeit mit Fachplanern soweit abgeschlossen, auch die Bühnentechnik mit den Vereinen abgesprochen. Der Gemeinderat hat in seiner letzten Sitzung den Auftrag erteilt, die Planungen weiterzuführen und zur Vorbereitung des Bauantragsverfahrens in die Genehmigungsplanung einzuarbeiten. Derzeit wird von einem Baubeginn für den Kultursaal-Nachfolger Mitte 2015 und einem Bauende etwa im Herbst 2016 ausgegangen.

Wolfgang Schmidt in seinem Amt bestätigt

Am 28.04.2010 wurde Wolfgang Schmidt vom Gemeinderat zum Beauftragten für die Belange von Menschen mit Behinderungen gewählt. Für die neue Legislaturperiode wurde Wolfgang Schmidt jetzt einstimmig vom neuen Gemeinderat für dieses Amt wiedergewählt. Die SPD-Fraktion bedankt sich bei Wolfgang Schmidt für sein bisheriges Engagement und sagt ihm für die neue Amtsperiode weiterhin volle Unterstützung für seine Anliegen zu.



CDU Gemeinderatsfraktion
Quierschied

CDU und SPD handeln Kooperationsvereinbarung aus

ie bereits vor der Sommerpause grundsätzlich vereinbart, haben CDU und SPD in den vergangenen Wochen eine Vereinbarung über ihre Zusammenarbeit im Gemeinderat ausgehandelt. Bis Ende September sollen die einzelnen Parteigliederungen noch Gelegenheit erhalten, die Vereinbarung jeweils intern zu besprechen, bevor sie anschließend formal unterschrieben wird.

Der CDU-Fraktionsvorsitzende Timo Flätgen weist darauf hin, dass sich die großen Themen nur mit einem breiten Konsens im Rat voranbringen lassen. „Diskussionen im Klein-Klein bringen uns bei den zentralen Aufgabenstellungen wie der Haushaltskonsolidierung oder der Verbesserung der gemeindlichen Infrastruktur nicht weiter. Deshalb nehmen wir als CDU unsere Verantwortung für die Gemeinde ernst und haben mit der SPD eine Zusammenarbeit vereinbart, die auf Augenhöhe stattfindet und die auf gegenseitigem Vertrauen und klaren Absprachen basiert. Natürlich werden wir dabei in den Einzelfragen klar unsere eigene Position deutlich machen und versuchen, diese auch zur Umsetzung zu bringen.“

Die Zusammenarbeit zwischen CDU und SPD ergibt sich nicht nur daraus, dass bereits in der vergangenen Amtszeit des Gemeinderates große Projekte wie der Neubau eines Veranstaltungssaales in der Quierschieder Ortsmitte gemeinsam vorangetrieben wurden. Auch die Sitzverteilung im neuen Gemeinderat legt diese Konstellation nahe: Die CDU mit 14 Sitzen und die SPD mit 15 Sitzen sind annähernd gleich stark im Rat vertreten. Mit den drei kleineren Gruppierungen Freie Wähler, AfD und Linkspartei wäre es für die beiden großen Parteien kaum möglich, eine dauerhaft stabile, belastbare Mehrheit zu finden.

Neben generellen Fragen, wie die Zusammenarbeit strukturiert werden soll, wurden auch zentrale thematische Schwerpunkte in die Kooperationsvereinbarung aufgenommen, die man gemeinsam angehen will. Darüber informieren wir, sobald die Kooperationsvereinbarung unterschrieben ist.



CDU Gemeinderatsfraktion
Quierschied

Mehrgenerationenspielplatz in Holz als Anschauungsobjekt

In der Ortsmitte von Heusweiler-Holz, in der Nähe der Glück-Auf-Halle, der Grundschule und eines Pflegeheims, wurde vor wenigen Monaten ein Mehrgenerationenspielplatz seiner Bestimmung übergeben. Der an dieser Stelle bereits vorhandene Kinderspielplatz war erneuert und um einen so genannten Bewegungspark für Senioren ergänzt worden. Der neue Mehrgenerationenspielplatz bietet nun u.a. zehn Spielgeräte für Kinder sowie sieben Fitness-Geräte für Alt und Jung.



Insbesondere wegen dieser Fitness-Geräte, die speziell auch für ältere Menschen geeignet sind, machten sich vor wenigen Tagen Vertreter des CDU-Ortsverbandes Quierschied um den Vorsitzenden Peter Zimmer auf, um sich diese Geräte im nahe gelegenen Holz einmal näher anzuschauen und zu prüfen, inwieweit sie sich auch für Quierschied eignen. Denn bei der diesjährigen Haushaltsberatung im Gemeinderat wurden auf Initiative der CDU Mittel bereitgestellt, um einerseits die vorhandenen Kinderspielplätze aufzuwerten, andererseits aber auch Begegnungsstätten für Alt und Jung zu schaffen.

Als Ort für die Anbringung einiger dieser Fitness-Geräte wäre beispielsweise die Grünanlage im Eisengraben denkbar. Dort verschafften sich die Christdemokraten im Anschluss an den Besuch in Holz einen Eindruck vom Flächenangebot und konnten feststellen, dass es gleich mehrere geeignete Stellen gibt. Nicht zuletzt da die in Holz angeschafften Geräte einen sehr robusten Eindruck gegen Witterung und Vandalismus gemacht haben, will man das Vorhaben weiter verfolgen und sich in den gemeindlichen Gremien dafür einsetzen. Neben dem Eisengraben könnten bei entsprechendem Erfolg weitere geeignete Flächen in allen Ortsteilen mit solchen Geräten ausgestattet werden.



Auch in diesem Jahr - Weinfest der sympathischen Schwarzen

Große Resonanz fand unser Weinfestes in den vergangenen Jahren. Deshalb wollen wir auch in diesem Jahr, am 18. Oktober, in den Räumlichkeiten des Tennisheims in Götteborn mit Ihnen zusammen feiern. Auf hervorragende Weine, eine tolle Atmosphäre können Sie sich auch diesem Jahr wieder freuen. Neben einer erlesenen Auswahl an Weinen verschiedener Regionen erwarten unsere Gäste passende hausgemachte Speisen.

Also merken Sie den 18. Oktober 2013 unbedingt vor.

Unsere Weinkenner waren bereits auf Einkaufstour und so verspricht auch dieser Abend wieder für alle Geschmäcker und Gaumen einen passenden guten Tropfen bereit zu halten. Unser herbstliches Weinfest ist nun schon ein festes Datum im Götteborner Veranstaltungskalender. Gern reservieren wir für Gruppen auch Tische; rufen Sie hierfür bei unserem Vorsitzenden, Bernd Quint an, der Reservierungen gern entgegen nimmt (Telefon 06825/886369).

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und erwarten Sie ab 17 Uhr zu einem gemütlichen und fröhlichen Weinabend.



Gesplittete Abwassergebühr

Der CDU-Vorstand befasste sich auf seiner letzten Sitzung auch mit der gesplitteten Abwassergebühr. „Zukünftig sollen die Bürger für den Frischwasserverbrauch und die versiegelte Fläche ihrer Grundstücke eine Gebühr zahlen, statt nur nach dem Wasserverbrauch“, erklärte der Vorsitzende Franz-Josef Lander. Daher wolle er auch im Werksausschuss wegen dieses Themas den Ortsverband vertreten und die Aufgabe von Doris Schmidt-Schirra übernehmen. Der Ehrenvorsitzende Norbert Schmidt regte an, die Bürger schon frühzeitig über die geplante Änderung zu informieren. „Dann können sie bei anstehenden Umbaumaßnahmen von Einfahrten oder Terrassen darauf achten, ob sie zusätzliche Flächen versiegeln oder eine durchlässige Bodengestaltung wählen“, sagte Norbert Schmidt

ZU VERMIETEN

BILDSTOCK

2 ZKB, 68 m²,
Abstellraum, PKW-Stellplatz
370,- Euro kalt

Tel. 06897/600356

Meyer
Der Partner für **Ihr Dach**

Patrick Meyer
Dachdeckermeister
Sebastian-Bach-Str. 66
66287 Quierschied
Tel. 06897 / 6 56 45
Fax 06897 / 6 67 83

- Bedachungen
- Flachdachbau
- Fassadenbau
- Reparaturdienst
- Holzbau



**ALLE VERANSTALTUNGSFOTOS
UND AUSGABEN
FINDEN SIE AUCH UNTER
WWW.KÄSBLÄTTSCHE.DE**

FDP

Die Liberalen

Es muss nicht immer was kosten!

In der FDP-Ortsverbandssitzung vom 13. September haben die anwesenden Mitglieder u.a. über die Themen Wambefeschk und Umdrehung Fahrtrichtung Hirtenwies ausgiebig gesprochen und sind zu folgendem Ergebnis gekommen:

Um die Attraktivität des Festes zu steigern, sollten die Verantwortlichen vor allem über eine Standortänderung der Bühne nachdenken. Wir sind der Meinung, dass der neu gestaltete Vorplatz der Marienkirche der bessere Standort für eine Bühne sein könnte als vor der Sparkasse in der Marienstrasse. Der Kirchenvorplatz ist u.E. dafür prädestiniert, da er sich zum Ortskern hin öffnet. Einen weiteren Vorteil sehen wir darin, dass alle Stände gleichermaßen von diesem Bühnenstandort profitieren könnten. Die FDP kann sich auch vorstellen, dass zur Eröffnung des Festes ein ökumenischer Gottesdienst inklusive einer Prozession über den Festplatz mit Segnung der Standbetreiber zelebriert wird. Ebenso sollten die örtlichen Kirchenvertreter darüber nachdenken, ob evtl. der sonntägliche Gottesdienst auf der Bühne gefeiert werden kann.

Wir von der FDP Quierschied haben noch weitere Ideen, wie man das Wambefeschk noch attraktiver gestalten könnte und stehen den Verantwortlichen des Festes gerne mit Rat, Tat und Ideen zur Verfügung. Ein weiteres Thema unserer Sitzung war die Umdrehung der Fahrtrichtung in der Hirtenwies. Nach Meinung der FDP wur-

de dadurch der Verkehrsfluss aus dem Ortskern verbessert und vereinfacht. Zur Verbesserung der Verkehrssicherheit halten wir jedoch noch weitere Maßnahmen für nötig. So sind wir der Meinung, dass zum Schutz der Verkehrsteilnehmer, die aus der Hirtenwies und aus der Steinbergstrasse in die Holzer Strasse einfahren, ab der Einmündung Lasbachstrasse bis hin zur Einmündung Lichtstrasse eine 30 km/h – Zone eingerichtet werden sollte. Damit diese Geschwindigkeitsvorgabe auch rund um die Uhr eingehalten wird, wäre zusätzlich ein fest installierter Geschwindigkeitsmesser denkbar.

Mit Freude haben wir festgestellt, dass unsere politischen Mitstreiter manche Ideen der FDP gut finden und diese für sich entdecken. So zum Beispiel die Besichtigung eines „Mehrgenerationenspielplatzes“ durch die CDU Quierschied in Holz (siehe Artikel im Quierschieder Anzeiger Ausgabe KW 37). Wir nannten dies „Generationen übergreifende Begegnungsstätte“ (siehe Artikel im Es Käsblättsche 05/2014 Seite 37).

Noch ein Hinweis in eigener Sache!

Dem FDP Ortsverband Quierschied wurde die Ehre zuteil, den nächsten Landesparteitag der FDP Saar in Göttelborn / Quierschied zu veranstalten.

Diese Veranstaltung wird am 12.10.2014 auf dem IKS Gelände der ehemaligen Grube Göttelborn durchgeführt. Weiter Informationen zum Landesparteitag folgen in der nächsten Ausgabe.



Mediacom Gesellschaft
f. Computer u. Netzwerktechnik mbH
Gewerbegebiet „Auf Pfuhlst“
66589 Merchweiler

Tel.: 0 68 25 / 95 29 20
info@mediacom-online.de

Mo. -Fr. von 10:00 - 18:00
Sa. von 10:00 - 14:00

HILFREICH: WERKSTATT-SERVICE*
Wir kümmern uns um jeden Rechner – egal wo Sie ihn gekauft haben.
In unserer eigenen Werkstatt, in Ihrem Store.

REPARATUREN

- Reparatur defekter Hardware
- Korrektur defekter Software



SICHERHEITSDIENST

- Überprüfung auf Viren und Spyware
- Viren- und Spywareentfernung

WUNSCH-PC

- Bau eines Wunsch-PCs nach Ihren Vorstellungen

*ausgeübt im Rahmen eines unerheblichen handwerklichen Nebenbetriebes.

www.mediacom-online.de



Tante Emma

HALLOWEENPARTY

FR. 31.10.

MIT DJ HENNES

HUGO

2,50€

APEROL
SPRITZ

3,50€

LILLET

3,00€



Fischbacher Str. 42 · Quierschied · Tel. 06897 / 6 12 34

Informationen des Löschbezirkes Quierschied und des Fördervereins des Löschbezirkes Quierschied der Freiwilligen Feuerwehr

Brandschutztyp: Vorsicht bei einem Kaminbrand!

Die Freiwillige Feuerwehr Quierschied informiert!

Wir sind für Sie da, 24 Stunden am Tag 7 Tage in der Woche, 365 Tage im Jahr Egal, zu welcher Tageszeit, Wenn Sie uns brauchen, kommen wir! Und zwar sofort!

In den letzten Jahren, bedingt durch gestiegene Heizkosten, wird der Brennstoff Holz und Kohle wieder verstärkt in häuslichen Feuerstätten zum Heizen eingesetzt.

Bedingt hierdurch kommt es wieder verstärkt zu Rußbränden im Schornstein (Kaminbrand).

Wie entsteht dieser Ruß?

Die Brennstoffe Holz und Kohle bestehen aus Kohlenwasserstoffverbindungen.

Ruß und Teer sind das Produkt einer unvollkommenen Verbrennung.

Eine ganze Reihe von Faktoren trägt dazu bei wie zu: feuchter Brennstoff – Sauerstoffmangel – falsche Brennstoffgröße – oder falsche Bedienung der Feuerstätte.

Dabei entsteht Ruß oder Glanz ruß der sich im Ofen im Abgasrohr und an den Schornsteinwänden absetzt.

Wie entsteht ein Rußbrand im Schornstein?

Durch das Verbrennen langflammiger Brennstoffe wie Nadelhölzer, können Funken oder Flammen in das Ofenrohr (Abgasrohr) oder in den Schornstein gelangen und hier den Ruß entzünden.

Vergessene Anheizklappe (Verbrennungsluftöffnung / Aschekasten). Hierbei kommt es zu einem Anstieg der Abgastemperatur und hoch schlagenden Flammen die den Ruß entzünden.

Wie erkenne ich einen Rußbrand?

- Flammen lodern aus dem Schornstein
- starke Rauchentwicklung, dichter schwarz
- gelber Rauch steigt aus dem Schornstein
- starker Funkenflug und Geruchsbelästigung
- Schornstein wird übermäßig warm heiß.

Was ist zu tun?

Die Feuerwehr über 112 zu benachrichtigen. (Schornsteinfeger wird über die Leitstelle mit benachrichtigt). Alle Öffnungen der angeschlossenen Feuerstätte/n schließen (Verbrennungs- Luftöffnungen/Aschekasten/Drosselklappe). Freie Zugänge zu den oberen und unteren Reinigungsöffnungen schaffen.

FREIW. FEUERWEHR



Einen Rußbrand nie mit Wasser löschen, weil es im Kamin zu Temperaturen von bis zu 1500° C kommt.

Würde man hier einen Eimer Wasser einbringen entstehen aus 10l sofort 17000l Wasserdampf und der Kamin würde schwer beschädigt.

Wie kann ich das verhindern?

Damit es erst gar nicht zu einem Rußbrand kommt ist die richtige Bedienung Ihrer Feuerstätte wichtig.

Hierzu gehört die richtige Brennstofflagerung (Holz min. 2 Jahre und lufttrocken).

Die richtige Beheizung mit genügend Sauerstoff und die Reinigung des Abgasrohres sowie des Kamins bei starker Benutzung bis zu dreimal im Jahr.

Etwas Wichtiges noch zum Schluss !

Sollte bei Ihnen ein Rußbrand entstehen und der Kamin ist bei dem zuständigen Schornsteinfeger nicht gemeldet werden die Kosten des Einsatzes und die Schäden am Gebäude nicht von Ihrer Versicherung übernommen.

Wenn sie fragen dazu haben informieren Sie sich bei Ihrem zuständigen Bezirksschornsteinfegermeister.

Dies ist eine Information

Der Freiwilligen Feuerwehr Quierschied und des Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr (LBZ Qu.)

Die Feuerwehr hilft! - Vorbeugen müssen Sie!

**Unser Wahlspruch in der Feuerwehr lautet:
Einer für Alle und Alle für Einen
Gott zur Ehr, dem nächsten zur Wehr**

**Deutsches Rotes Kreuz
OV Göttelborn**



Aus Liebe zum Menschen

Göttelborn: Für das DRK Göttelborn gehen zwei Anstrengende aber schöne Monate zu Ende.

Wir hatten in diesen Monaten so viele Sanitätsdienstliche Einsätze wie sonst zu keiner anderen Jahreszeit. Dies ist überwiegend den Großveranstaltungen außerhalb der Gemeinde zu zurechnen.

So waren wir mit einigen Helfern und unseren Fahrzeugen auf dem „Electro Magnetic“ Festival in Völklingen vertreten. Darauf folgend stand der Sanitätsdienst auf dem Saarspektakel auf dem Programm. Dieser Einsatz ging über 3 Tage, an denen wir eine Komplette Unfallhilfsstelle sowie eine Mobile Sanitätsstation zur Verfügung stellten und auch besetzten. Am darauffolgenden Donnerstag fuhren wir dann mit einigen Helfern und beiden Fahrzeugen zum Festival „Rocco del Schlacco“, wo wir bis zum Sonntag zusammen mit den Kollegen aus Merzig die größte Unfall Hilfsstelle stämmten. Auch die Nächste Woche blieb nicht einsatzfrei, hier fanden in Saarbrücken im Deutsch-



Electro Magnetic



Rocco del Schlacco



Rocco del Schlacco



Fantasie und Mittelaltertage

Französischen-Garten die 5. Fantasie und Mittelaltertage statt, an denen wir an 3 Tagen ebenfalls Material und Einsatzkraft zur Verfügung stellten.

Aber auch die Dienste innerhalb der Gemeinde sind nicht zu vernachlässigen. So stellten wir den Sanitätsdienst bei „Ein Dorf spielt Fußball“ und dem Sommerfest des Kindergartens Göttelborn, wo wir den Kindern unseren Krankenwagen vorstellten.

Allein in diesen beiden Monaten haben 14 unserer Helfer insgesamt fast 800 Dienststunden geleistet. Dabei wurden durch unsere Einsatzkräfte weit über 100 Patienten behandelt.

Es waren sehr anstrengende Monate und doch hatten wir trotz all der Anstrengung auch jede Menge Spaß bei diesen Diensten. Bedanken möchten wir uns bei all unseren Helfen, die ihre Freizeit und ihren Urlaub geopfert haben um anderen Menschen zu helfen.

Wenn auch du Interesse hast dich in deiner Freizeit bei uns zu engagieren und anderen Menschen zu helfen, dann komm in unsere Gruppenstunde, welche in jeder ungeraden Kalenderwoche mittwochs von 2000-2200 Uhr in der Hauptstraße 164 in Göttelborn stattfindet. Oder besuch uns im Internet unter www.drk-goettelborn.de.to. Für Rückfragen stehen wir auch gerne jederzeit zur Verfügung unter drk-goettelborn@ist-einmalig.de.



Malteser
... weil Nähe zählt.

Der Malteser Hilfsdienst e.V. Ortsgliederung Quierschied informiert

Aktiv bei den Maltesern mitarbeiten

Wenn Sie ihre Erste Hilfe Kenntnisse auffrischen bzw. erweitern wollen und sich ehrenamtlich im sozialen Bereich engagieren möchten, dann sind sie bei uns genau richtig.

Unsere Hauptaufgaben sind z.B. die Breitenausbildung der Bevölkerung in Erste Hilfe, die Durchführung von Sanitätsdiensten bei öffentlichen Veranstaltungen, Alten- und Behindertenbetreuung, sowie Jugendarbeit. Sollten wir ihr Interesse geweckt haben und sie sind daran interessiert, die Malteser näher kennen zu lernen, dann kommen sie doch einfach zu uns. Wir zeigen ihnen die Möglichkeiten, wie man sich qualifizieren kann, um bei den Maltesern aktiv mitzuwirken. Weitere Infos im Internet: www.malteser-quierschied.de Hier können sie auch unsere aktuellen Kurstermine, vorwiegend Erste Hilfe Kurse für Führerscheinbewerber einsehen bzw. runterladen. Weitere Kurse, Erste Hilfe am Kind, Erste Hilfe Training, Einweisung am Frühdefibrillator usw. führen wir selbstverständlich auch durch,

wobei wir hier auf eine Mindestzahl von Kursbesuchern angewiesen sind. Sollten sie Interesse haben, melden sie sich einfach. Gerne informieren wir sie vorab telefonisch unter der Rufnummer 06872-921885 (Stephan Wiegert).

Wer mehr über die Malteser Jugend erfahren möchte, melde sich bitte bei Klaus Quint, Telefon: 06897-66423.



Siedlergemeinschaft Fischbach/Camphausen informiert

Einladung der Siedlergemeinschaft Fischbach/Camphausen zum Krauteinschnitt



Am 11.10. findet in der ehemaligen alten Schule in Fischbach im Zusammenwirken mit dem DRK das diesjährige Krauteinschneiden statt.

2013 zeugten mehr als 100 verarbeitete große Kohlköpfe vom regen Interesse vieler Fischbacher und ihrer Gäste an der traditionellen Sauerkrautherstellung. So organisiert die Siedlergemeinschaft am 11.10. ab 11.00 Uhr wieder ein Krauteinschneiden. Krautbestellungen und eventuelle Gefäßbestellungen bitte bis zum 03.10. an Harald Krausshaar Tel.: 06897/87964.

Für das leibliche Wohl aller Gäste dieser Veranstaltung wird bestens gesorgt. Das DRK kocht an diesem Tag wieder „Gefüllte mit Speckrahmsauce und Sauerkraut“. Bestellungen dazu an Erich Baumgarten Tel: 06821/2078175.

Die HSG informiert

Männl. C-Jugend Saison 2014/2015

Nach dem Motto „Handballer weinen nicht, sie schwitzen aus den Augen“ startet die männliche C-Jugend in die Saison 2014/15.

Die abgelaufene Saison 2013/14 war keine leichte für die selbst ernannten „Wolves“ (Wölfe), denn 8 von 10 Spielern gehörten dem jüngeren Jahrgang (2000) an. Nur Paul Rump und Max Krieger (beide Jahrgang 1999), welche uns dieses Jahr leider verlassen mussten, konnten dem Standard-Alter der Saarlandliga gerecht werden.

Doch genug von letztem Jahr. Der, nach den zwei Abgängen, minimierte Kader wurde dieser Jahr von Niklas Wirbel (ehemals ASC Quierschied) verstärkt. Die neue Saison startete schon früh, an Pfingsten ging es zum Trainingsauftakt nach Verl zum internationalen Handball Cup um sich auf die Saarlandliga Qualifikation einzustimmen.

Das Gelände des TV Verl war riesig, 3 Hallen, Schwimmbad, Fußballplatz, etc. und auch der Gastgeber war sehr nett. Zurück im Saarland trafen wir am ersten Spieltag der Quali auf die mCJ des TV Kirkel/Homburg, ein Spiel, das das Potential unsere Wolves zeigte. Ein ungefährdeter 36:8 Sieg war das Ergebnis einer harten Saison, mit der Erkenntnis dieses Jahr nicht nur dem älteren Jahrgang anzugehören, sondern auch eine der stärksten Mannschaften der SLL zu sein. Mit dem Sieg des 1. Quali Spiels im Rücken trafen wir am 2. Spieltag im Derby auf den ASC Quierschied, ein Spiel das beide Mannschaften für sich hätten entscheiden können. Am Ende stand es 27:22 für die Wolves, zeitgleich gewann auch Merzig sein 2. Spiel und jedem war nun klar: „Ma hann die Quali geschafft!“. Noch am gleichen Abend ging es auf Abschlussfahrt nach Thallichtenberg: Essen, Trinken und Feiern stand nach dem SLL Einzug auf dem Programm. Nach einer etwas längeren Nacht, ging es um 10 Uhr mit der Burgralley los. Außerdem gingen wir Wandern, Fußball-Golf spielen und zum krönenden Abschluss zu

einer Falknerei, in der man die Falken selbst „fliegen“ konnte.

Zuhause angekommen stand das letzte Quali Spiel in Merzig an, leider waren an diesem Tag nicht alle dabei und die ersten 10 min gingen ziemlich in die Hose. 2:10 stand es zum Zeitpunkt der Auszeit, trotz Kampf und Wille gelang es uns nicht das Spiel zu drehen. Endstand 24:25 für die Merziger. Wahrscheinlich waren es die Masse an Aktivitäten, die uns Kraft gekostet haben, aber ob man als 2. oder 1. die Quali abschließt ist schlussendlich egal.

Nach ein paar Lauf- und Athletik Einheiten, dem HSG Benefizturnier und vielen Pausen wegen WM und Sommerferien starteten wir Mitte August in die technische Vorbereitung der kommenden Saison. Ein Trainingslager in Fischbach am 23./24.8. sollte die Fitness und den Spielwitz der Wolves unter Beweis stellen. Und siehe da jeder war im Trainingslager hoch motiviert, jeder gab alles und jeder wollte was lernen.

Ein Abschlussspiel am Samstag gegen die Supporter (Eltern/Trainer/Betreuer) sollte der erste Test sein. Ein witziges Spiel das die Jungs 33:23 für sich entscheiden konnten. Am Sonntag nach den Trainingseinheiten hatten wir Illtal zu Gast in 3x 20min sahen die Zuschauer ein Spiel der extra Klasse. Spielzüge, Laufwege und Pässe vom Feinsten ließen Illtal keine Chance (14:9, 25:17, 39:25).

Das Fazit der Geschichte: Saarlandliga zieht euch warm an, denn die Wolves haben nicht nur tolle Einzelspieler sondern sind und bleiben ein Team!

1. Spieltag gegen HWE Erbach Waldmohr:



An Tagen wie diesen, wünsch ich mir NICHT Unendlichkeit, sondern frage mich eher, warum es unserer Mann-



schaft im Ernstfall nicht gelingt die HWE zu schlagen.

Aus dem letzten Freundschaftsspiel gegen OTW kannten wir die Situation schon. In der ersten HZ lief auch diesmal nicht viel zusammen. Unsere Abwehr verteilte eher Einladungskarten „Bitte durchgehen!“. Dinge, die einen Tag zuvor im Training geübt und gut umgesetzt wurden, waren offenbar aus den Gehirnen der Wolves gelöscht. Vielmehr sollte man an dieser Stelle auch nicht sagen. Unser Angriff verlief teils unkoordiniert und es wurden wenige schöne Spielzüge gezeigt, was extrem schade ist, nachdem, was diese Mannschaft den Zuschauern schon präsentiert hat. Einfach irre. Hinzu kamen Dinge, die weder Spieler noch Trainer beeinflussen können. Immerhin konnte die Mannschaft, trotz aller Nachlässigkeit, in 22 von 28 Fällen die gegnerische Abwehr passieren. Die Spieler kamen zum Wurf und konnten dennoch nicht mal eine Abschlussquote von 30% erzielen. Der Spruch „lang, tief!“ hallte permanent wie ein Mantra über das Feld, aber kam nicht an. Erbach zeigte unserer C, wie man es besser macht. 27 Angriffe, 15 Treffer. Mit anderen Worten, die erste HZ ging mit 8:15 an den Gast. Nun war die Hoffnung, dass die Jungs, ähnlich wie gegen OTW, in der zweiten HZ die Kurve kriegen. Unsere Abwehr stand auch besser. In den ersten Minuten wurden auch gleich ein paar Tore gut gemacht, aber dann war wieder die Luft raus und die Zuschauer sahen fast das gleiche Spiel, wie in der ersten HZ. Die

Wulfes konnten die beiden Kernspieler der HWE, die 15 Tore (einer davon allein 10) erzielten nicht in den Griff bekommen. Insgesamt 9 7m, die gegen uns gepfiffen wurden, wovon 8 im Netz landeten. Dies in Kombination mit einer durchschnittlichen Abschlussquote von 38% (ja genau, die Treffsicherheit steigerte sich in der 2. HZ auf nahezu 50%!) bedeutet leider den Verlust der ersten 2 Punkte gegen einen, in dieser Situation, souverän spielenden Gegner.

Was bleibt zu sagen?

Erstens: Das Spiel ging 22:31 verloren.

Zweitens: Unsere Mannschaft hat nicht aufgegeben, aber der unbedingte Wille zum Sieg fehlte an diesem Tage. Unser Angriff ist nach wie vor gut. Wenn jetzt noch die Bälle im Netz landen, sind schon 30-35 Tore pro Spiel möglich. Die Abwehr muss das Muster, was sie in Spielen wie gegen SLS gezeigt hat, verinnerlichen und „nur mal“ dicht machen. Kein Ding der Unmöglichkeit!

Der Kneipp Verein Quierschied informiert

Verein Kneipp
aktiv & gesund
Quierschied e.V.

Außerordentliche Landeshauptversammlung des Kneipp-Bundes e.V. Saarland



Die außerordentliche Landeshauptversammlung fand in Quierschied in der „Alten Näherei“ statt. Die Versammlung wurde notwendig, da der Landesvorsitzende Herr Brandt, die stellvertretende Landesvorsitzende Frau Müller sowie die Schriftführerin Frau Recktenwald von ihren Ämtern zurücktraten. Frau Riechert begrüßte die Delegierten und die Gäste. Unter den Gästen waren Bürgermeisterin Karin Lawall, der Beiratsvorsitzende des deutschen Kneipp-Bundes Gerold Barre sowie der Ehrenvorsitzende Norbert Krämer. Die Präsidentin Mario Caspers-Merk konnte leider aus terminlichen Gründen nicht nach Quierschied kommen. Herr Krämer überbrachte die Grüße von



Robert Ruffing, der seit verganginem Jahr im Un-Ruhestand ist und sich im Urlaub befindet. Frau Wiegand von der GEMA erklärte in ihrem Vortrag das geplante Abrechnungsverfahren für die benutzte Musik in den Kursen. Nach einer kleinen Pause, in der sich die Gäste und die Delegierten mit Kaffee, selbst gebackenem Kuchen und Schnittchen gestärkt hatten, stellte Frau Andrea Pielen, die kommissarische Landesvorsitzende die Stimmberechtigung sowie die Beschlussfähigkeit fest. Nach der Annahme der Tagesordnung folgte die Totenehrung. Der zurückgetretene Landesvorsitzende Herr Brandt verlas den Geschäftsbericht für 2013 bis 30.04. 2014. Er erläuterte auch die Beweggründe seines Rücktrittes. Der Landesschatzmeister Herr Horst Burghard verlas den Kassenbericht 2013 bis 30.04.2014. Nachdem die Delegierten dem Vorstand Entlastung erteilt hatten, wurde Herr Barre zum Versammlungsleiter gewählt. Gewählt wurde ein neuer Landesvorstand. Zur Landesvorsitzenden wurde Frau Andrea Pielen gewählt. Die beiden neuen stellvertretenden Landesvorsitzenden wurden Herr Jürgen Thiel und Frau Birigt Omlor. Zur neuen Schriftführerin wurde Frau Ute Förste gewählt. Die Delegierten der Versammlung wählten Quierschied erneut aus, zur Ausrichtung der Landeshauptversammlung am 25. April 2015.

Das DRK Quierschied informiert



Aus Liebe zum Menschen

Die moderne Medizin ist ohne Blutspenden in der heutigen Zeit nicht mehr denkbar.



Daher haben wir unter dem Motto „Wir gehen Blut spenden“ am 17. Oktober einen weiteren Blutspendetermin durchgeführt, um unseren Beitrag zur Deckung des Blutbedarfes zu leisten.



Hierbei kann uns jeder gesunde Mensch ab dem 18. Lebensjahr unterstützen. Erstspender werden bis zum 68. Lebensjahr zugelassen.

Neben der Gewissheit, lebensnotwendige Hilfe zu

Die Vereine informieren

leisten, kann der Spender davon ausgehen, dass innerhalb von Tagen oder Wochen die Blutspende in einem Krankenhaus eingesetzt wird, um einem Menschen zu helfen und sein Leben zu retten. Das ist die zentrale Bedeutung der Blutspende! Viele Spender berichten, daß sie sich nach einer Blutspende körperlich besser fühlen. Mehr als 90% aller Spender sind Wiederholspender.

Auf unserem letzten Termin durften auch wir wieder zahlreiche Mehrfachspender begrüßen.

Erfreulicherweise haben wir auch zehn Erstspender gewinnen können.

Wir bedanken uns an dieser Stelle bei all unserem Blutspendern und freuen uns, sie auch auf unseren kommenden Terminen begrüßen zu dürfen.

Die nächste Blutspende findet DONNERSTAG, dem 18. Dezember statt.



Weitere Termine in den umliegenden Gemeinden und sonstige Informationen

finden Sie im Internet unter www.blutspendedienst-west.de



**ALLE VERANSTALTUNGSFOTOS UND AUSGABEN
FINDEN SIE AUCH UNTER
WWW.KÄSBLÄTTSCHE.DE**

Volleyball im TV Quierschied informiert

Volleyball Cup 2014

Voller Begeisterung waren die teilnehmenden Mannschaften am Sonntagabend nach der Siegerehrung des 1. Quierschieder Volleyball Cup.



12 Mannschaften waren 2 Tage zu Gast bei den Quierschieder Volleyballern. Mit Übernachtung in der Jahnturnhalle und Playersparty im Tanz Cafe Thome überraschten die Quierschieder Volleys ihre Gäste. Auch das Catering am Abend durch die Pizzeria Postellion wurde sehr gut angenommen.

Das Orga Team hat hervorragend gearbeitet und den Gästen ein Frühstücksbuffet eines 4 Sterne Hotels gezaubert.

Volleyball gespielt wurde auch noch. Bei den Herren gewann der Oberligist des TV Bliesen gegen Kaiserslautern-Enkenbach. Bei den Damen die Saarweller gegen die Mannschaft aus Luxemburg. Beide Quierschieder Mannschaften belegten den 3. Platz. Unsere 2. Herrenmannschaft verkaufte sich teuer und belegte einen 5. Platz.

Mit Sicherheit wird es auch 2015 einen Quierschieder Volleyball Cup geben.

Ein großes Dankeschön, an alle Helfer für dieses tolle Event.

Super Fan gefunden

Vor einem Jahr hatten sich die Vereine der Volleyballer, Handballer und Fußballer aus Quierschied zu einer Kooperation zusammen gefunden.

Der Super Fan wurde gesucht und am Samstag den 30.8 war es dann soweit.

Während des Turniers, ein Dorf spielt Handball wurden die Preise ausgelost. Die Vorsitzenden der 3 Vereine waren vor Ort und als Glücksfee fungierte Tim Strobel.

Den 3. Preis eine Tagesfahrt in den Europapark gewann Meta Fey, den 2. Preis Tagesreise zum Euro Disney nach Paris gewann Dominik Fürst.

Den Hauptpreis einen Samsung Flachbildschirm gespendet von Ralf Halex gewann Sabine Fürst.

Die Freude über 2 Hauptpreise war bei Familie Fürst übergroß,



so besuchte Frau Fürst mit ihrem Sohn während der Saison fast alle Spiele der Mannschaften.

Herzlichen Glückwunsch an die Gewinner.

Die Vorsitzenden Lutz Maurer, Claudio Marcello und Jörg Stoos erklärten noch während der Veranstaltung, dass ein weiteres Jahr der Quierschieder Super Fan gesucht wird.

Also auf, ihr Superfans und sammelt fleißig Stempel der 3 Vereine. Diesmal kann man ein Wellness Wochenende für 2 Personen gewinnen und weitere tolle Preise.

Viel Spaß beim Stempel sammeln.

1.Heimspiel Event der Volleyballer

Am Samstag den 11.10. ist es endlich soweit die Volleyballer des TV Quierschied laden zu ihrem 1. Heimspiel ein. Ab 15.00 Uhr spielen die 1. und 2. Damenmannschaft in der Fischbachhalle.

Um 19.00 Uhr wir mit Spannung das 1. Heimspiel unserer 1. Herrenmannschaft in der RPS Oberliga erwartet. Die Cheerleader der Saarland Hurricanes kommen zur Unterstützung. Mit neuen Trainer, neuen Trikots und eingefärbtem Feld in der Fischbachhalle ist alles für einen guten Start vorbereitet. Wir erwarten mit der Mannschaft des TV Bliesen 2 einen starken Gegner.

Termin unbedingt vormerken und kommt alle nach Fischbach.

Neue FSJ ler sind da.

Mit der neuen Saison und dem Beginn der Spielrunde, beginnt auch ein weiteres FSJ Jahr beim TV Quierschied.

Die Volleyballer des TV Quierschied haben sich für ein weiteres Jahr mit 2 FSJ lern entschieden.

Durch Anna Kneip und Maximilian Schluchter bekommen die Volleyballer Unterstützung für insgesamt 7 AG's in Grundschulen und 3 AG's in Sulzbach, Dudweiler und Friedrichsthal an weiterführenden Schulen. Auch im Kinder und Jugendtrain-

Die Vereine informieren

ning werden die beiden sich einbringen. Die Volleyballer freuen sich auf unsere beiden FSJ Lern und wünschen ihnen viel Spaß und Erfolg.

Volleyballer wieder auf Tour.
Die Vereinsfahrt geht dieses Jahr nach Köln ins,

Phantasia

LAND

Für alle Achterbahn-Fetischisten und Geisterbahn-Angsthasen, jetzt anmelden!

Abfahrt: 04.10.2014 6.30 Uhr Rathausplatz

Ankunft: wieder in Quierschied ca. 22.30 Uhr



Kosten

Jugendliche bis 17 Jahre 46,00 € inkl. Bus und Eintritt

Erwachsene 54,00 € inkl. Bus und Eintritt

und natürlich ein Bergmanns Frühstück.

Meldungen bei Jörg Stoos bzw. bei den Trainern und Übungsleitern

Volleyball Kids starten durch

Der TV Quierschied ist bereits seit Jahren für seine exzellente



Jugendarbeit bekannt.

Da dürfen natürlich die Kids unseres Volleyball-Kindergarten nicht fehlen. Mit viel Spaß an der Bewegung, springen, rennen und schmetterten die Jüngsten der Sparte durch die Halle.

Da die Sommerferien ihr Ende gefunden haben und die "Großen" der Kids nun in das Training der u12 gewechselt sind,



haben wir wieder genug Kapazitäten, um neue Kinder einzuladen.

Der sehr gut besuchte Volleyball-Kindergarten findet Donnerstags, von 15:30-17:00 Uhr, unter der Leitung von Annegret Kreuzer in der Turnhalle der Grundschule Lasbach statt.

Gerne laden wir Euch ein, ein Teil unserer Gruppe zu sein. Alle Kinder ab 3 Jahren sind ganz herzlich eingeladen uns zu besuchen und die Begeisterung am (Volleyball-) Sport zu entdecken.

Weitere Infos sowie Bilder finden Sie unter www.volleyball-quierschied.de

ACHTUNG!
DER ANNAHMESCHLUSS
FÜR DIE NOVEMBER-AUSGABE
IST AM 21. OKTOBER
UM 12.00 UHR!



**Die Spvgg.
Quierschied
informiert**



Jugend- Fußballcamp 2014 der Spvgg.!

TAG 1

Am 1. Camp tag war um 09.00 Uhr Treffpunkt auf dem Sportplatz in Quierschied. Die Kinder erhielten ihr Equipment, dies umfasste ein Trikot, Hose, Stutzen und eine Trinkflasche. Nun wurden der Trainerstab, die Helfer und Sponsoren dem Nachwuchs präsentiert und vorgestellt. Von 10.00 bis 12.00 Uhr wurde gekickt, doch bevor das Leder rollte wurden die Kinder nach Altersgruppen aufgeteilt. Nach einem Aufwärmtraining begann das Hauptprogramm, welches Koordination und Torschuss, Passspiel, Technik und ein Abschlussmatch beinhaltete. Die Nachwuchskeeper hatten ein separates Training. Zu Mittag wurde dann von 12.15 bis 13.00 Uhr gegessen, bevor ein weiteres Highlight anstand. Nach einer erneuten Warmmachphase und Trainingseinheit wurde in der Zeit zwischen 13.00 und 15.00 Uhr, der Elferkönig erarbeitet. Dabei hat die Frau/ der Mann zwischen den Pfosten wieder ein exklusives Einzelcoaching und konnte sich unter Beweis stellen.

TAG 2

Treffpunkt am Franzenhaus war um 09.30 Uhr und von 10.00 bis 12.00 Uhr wurde nachdem die Muskulatur aus dem Standby Modus geholt wurde und aktiviert war, der nächste große Schritt getan. Es wurde ein intensives Technik und Schusstraining absolviert. Von 12.00 bis 13.00 Uhr wurden die knurrenden Mägen beruhigt. Ab 13.00 Uhr wurde nachdem die Aufwärmphase abgeschlossen war der Thron ausgepackt und es kommt zur Krönung. Die Talente konnten das SOCCERKIDS & MORE Abzeichen absolvieren.

Letzter TAG

Was war noch mal um 09.00 Uhr? Richtig, Treffpunkt. Von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr wurde ein Individualtraining absolviert, das Bestand aus Koordination, Abdruckkraft, Schnelligkeit mit Balltechniken. Die Zeit von 12.00 bis 13.00 Uhr wurde zum Energietanken für den bevorstehenden

Nachmittag genutzt. Ab 13.15 Uhr stand dann wieder ein kleines Warmmachprogramm auf dem Zettel da um 14.00 Uhr das Spiel der Kinder gegen die Eltern bevorstand. Jugend-Fußballcamp 2014 4Es kam wie es kommen musste, die Kids zerlegten das Team der Eltern mit 3 : 0 und gingen zufrieden vom Platz. Von 15.00 bis 16.00 Uhr war dann die Vergabe von den Urkunden und den Pokalen an der Reihe und somit auch das Ende des Camps 2014! Joachim Trautmann und sein Team war mit allen Kindern sehr Zufrieden und wünscht für die Zukunft alles Gute!

Die Jugendleitung bedankt sich bei allen Eltern, Bekannten, Helfern und Sponsoren für das Erscheinen und Helfen!

Training der G- und F-Jugend!

Ab Oktober trainiert die F-Jugend montags und mittwochs von 16.30 bis 18.00 Uhr. Die G-Jugend trainiert mittwochs von 16.30 Uhr bis 18.00 Uhr auf dem Sportplatz am Franzenhaus.

Die Aktiven bedanken sich recht herzlich für die Spende eines neuen Trikotsatzes durch die Firma FUTURE TECH aus Quierschied!

Wir gratulieren unserem Ehrenmitglied und 2. Vorsitzenden Klaus Meiser recht herzlich zum 60. Geburtstag am 3. Oktober! Auch unser Vereinsmitglied und treuer Fan Peter Breier feiert im Oktober einen „Halbrunden“ – de Pit wird am 18. Oktober 55 Jahre alt. Herzlichen Glückwunsch!

Die Spiele der Aktiven im Oktober:

1. Mannschaft:

So., 05.10.14 um 15:00 Uhr: FV Püttlingen - Spvgg.

Sa., 11.10.14 um 16:00 Uhr: Spvgg.- FC Rastpfuhl

So., 19.10.14 um 15:00 Uhr: Spvgg. - TuS Beumarais

So., 26.10.14 um 16:45 Uhr: SV Klarenthal - Spvgg.

2. / 3. Mannschaft:

So., 05.10.14 um 15:00 Uhr (Dritte: 13.15 Uhr): UFC Wacker - Spvgg. II

So., 12.10.14 um 15:00 Uhr (13.15 Uhr): Spvgg. II - FK Bosna Saar

So., 19.10.14 um 13:15 Uhr (16.45 Uhr):

Spvgg. II - FV Matzenberg
So., 26.10.14 um 15:00 Uhr (13.15 Uhr):
DJK 08 Rastpfuhl-Rußhütte - Spvgg. II

Weitere Informationen auf:
www.spvgg-quierschied.de

ES KÄSBLÄTTSCHE TITELFOTO

Liebe Vereine,
wir sind stets auf der Suche
nach einem neuen Verein
für unser Titelfoto.

Wenn Sie Interesse haben,
setzen Sie sich einfach mit
uns in Verbindung!

Wir vereinbaren dann einen
Termin mit Ihnen, an dem
wir ein Titelfoto aufnehmen.

Wir freuen uns.

Per E-Mail:
rds@reprodesign.de

oder Telefon:
06897 / 92 49 502



Gebackene Steinpilze mit Kräuterdip



Zutaten für 4 Portionen:

Für die gebackenen Steinpilze:

- 500 g Steinpilze, ersatzweise Austernpilze
- Salz
- Pfeffer aus der Mühle
- 2 EL Mehl zum Wenden
- 2 Eier
- 100 g Paniermehl
- 10 EL RAMA Culinesse Pflanzencreme

Für den Kräuterdip:

- 2 Hände (ca. 50 g) gemischte Kräuter, z.B. Schnittlauch, Kerbel, Petersilie etc.
- 200 g RAMA Cremefine wie Crème fraîche zu verwenden
- Zitronensaft
- Salz
- Pfeffer aus der Mühle

Zubereitung:

1. Für die gebackenen Steinpilze die Steinpilze mit einem feuchten Tuch reinigen und in Scheiben schneiden. Mit Salz und Pfeffer würzen. Die Pilze zuerst in Mehl, dann in den geschlagenen Eiern und zum Schluss in Paniermehl wenden.

2. Für den Kräuterdip die Kräuter waschen und fein schneiden. Cremefine mit Zitronensaft, Salz und Pfeffer abschmecken. Die gehackten Kräuter unterheben.

3. Pflanzencreme in einer Pfanne erhitzen und die Steinpilze darin goldgelb ausbacken. Auf ein Küchentrepp geben und auf 4 Tellern verteilen. Den Kräuterdip separat dazureichen.

TITELBILD

Volleyball-Kindergarten des TV Quierschied Sparte Volleyball



Hintere Reihe v.l.n.r.:

Lenny , Mara , Kiyana , Ben und Fabian

Vordere Reihe:

FSJ-lerin Anna, Kinga , Leo , Julian und die Trainerin Annegret



Impressum:

Ausgabe:	10/2014 · Oktober 2014
Herausgeber:	RDS Verlag GmbH · Es Käsblättsche · N. Hajiannia Marienstraße 18a · 66287 Quierschied
Redaktion:	Es Käsblättsche, Nina Hajiannia, Houtan Hajiannia, Hans Norbert Schneider
Redaktion Medizin:	Dr. Markus Schadt
Gesamtherstellung:	RDS Verlag GmbH · Es Käsblättsche
Erscheinungsweise:	monatlich
Anzeigen:	Houtan Hajiannia, Hans Norbert Schneider
Fotos:	Houtan Hajiannia, Peter Henkes von Vereinen u. Privatpersonen
Titelfoto:	RDS Verlag GmbH
Redaktionsschluß:	für Ausgabe November 2014 21. Oktober 2014 · 12.00 Uhr

Der Herausgeber haftet nicht für unaufgefordert eingesandte Manuskripte und Fotos ebenso für Satz- und Druckfehler. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, Aufnahme in Online-Dienste und Internet und Vervielfältigung auf Datenträger wie CD-Rom, DVD-Rom etc. nur nach vorheriger schriftlicher Zustimmung des Verlages. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers und der Redaktion wieder. Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Herausgebers veröffentlicht werden.

RDS Verlag GmbH · Es Käsblättsche · Marienstraße 18 a · 66287 Quierschied
Tel. 06897/9249502 · Fax 06897/ 9249503
info@kaesblaettsche.de · redaktion@kaesblaettsche.de
anzeigen@kaesblaettsche.de · www.käsblättsche.de

Termine 2014

Weihnachtsmärkte



**Neustadt/Weinstraße
- Winzerfestumzug**
12.10.2014 € **21,-**

Weihnachtsmärkte



Heidelberg
29.11.2014 € **25,-**



Michelstadt
29.11.2014 € **27,-**



Bad Wimpfen
30.11.2014 € **27,-**



Trier
3.12.2014 € **17,-**



Rust/Europa-Park
6.12.2014 € **56,-** (inkl. Eintritt)



Nancy – Fetes St. Nicolas
06.12.2014 € **23,-** (inkl. Führung)



Rudesheim
07.12.2014 € **25,-**



St. Wendel
10.12.2014 € **13,-**



Paris – 2 Tage
13.12.-14.12.2014 (inkl. ÜF + Stadtrundfahrt)
€ **105,-** pro Person



**Obernai + Strasbourg
Elsaß im Weihnachtsglanz**
14.12.2014 € **29,-** (inkl. Führung)



**Aschenputtel heute:
Nicht warten, bis der Prinz kommt!**

Märchen werden wahr mit der Sparkassen-Altersvorsorge.

 **Sparkasse
Saarbrücken**



Mit einer Sparkassen-Altersvorsorge entwickeln wir gemeinsam mit Ihnen ein auf Ihre individuellen Bedürfnisse zugeschnittenes Vorsorgekonzept und zeigen Ihnen, wie Sie alle privaten und staatlichen Fördermöglichkeiten optimal für sich nutzen. Vereinbaren Sie jetzt ein Beratungsgespräch in Ihrer Filiale oder informieren Sie sich unter www.sparkasse-saarbruecken.de



Seit 5 Jahren in Quierschied

Wir kaufen Gold, Silber, alten Modeschmuck, Armband- und Taschenuhren, Gold- und Silbermünzen, Medaillen und Banknoten.

Spezialisiert auf dem Münzgebiet können wir brillante Preise anbieten.

Ankauf von versilberten Bestecken, Schalen, Becher e.t.c. und Zinn.

Wir suchen Artikel aus dem 1. und 2. Weltkrieg (Fotos, Alben, Urkunden, Abzeichen, Wehrpässe, Krüge e.t.c.).

Wir kaufen auch Messing- und Kupferartikel von privat in haushaltsüblichen Mengen, sowie Porzellangeschirr, Figuren und Tiere von V&B, Rosenthal, Meißen; Eisenbahnen, Blechspielzeug und Modellautos.

Testen und besuchen Sie uns!

Gerne auch bei einer kostenlosen Tasse Kaffee.

Münzfrank · Marienstraße 6 · 66287 Quierschied
Tel.: 06897 / 9 24 24 92 · Mobil: 0160 / 97 74 07 30
info@muenzenfrank2010.de · www.muenzfrank.de



Öffnungszeiten: Mo. und Di. 9.00 - 12.00 und 14.30 - 17.30 Uhr
Mi. und Sa. 9.00 - 12.00 Uhr · Do. und Fr. 9.00 - 17.30 Uhr